AUG 17 1931

中華郵政局特准掛號立券總包特別優待寄送之報紙

北平晨報

THE PEIPING MORNING POST

政治學會圖書館藏

第二三七號

本日三大張附畫報一張

定報價目

【本市】零售每份大洋四分 遇星期一增刊北晨畫報每份七分 每月一元一角 半年六元 全年十一元二角 【國內朝鮮臺灣日本及其租借地】每月一元三角 半年七元二角 全年十三元六角 【香港澳門】每月二元九角 半年十六元八角 全年卅二元八角 【新疆蒙古庫倫海參威南洋歐美】每月四元一角 半年廿四元 全年四十七元二角

廣告刊例

【特等】新聞中每英方寸一元二角 【甲等】封面（自報端至論前）每英方寸八角 【乙等】新聞版下半段每英方寸六角 【丙等】廣告版每英方寸四角 長期有優待辦法

社址【北平宣外大街一八一號】

電話【經理處南局五三九〇號 編輯處南局五二八〇號】

電報掛號【一九三〇有線無線通用】

平安 今日三天 開演夜場

福克司最名貴出品 影后影王最新合演

第七重天 泣佳期 戰後殘生 兩大主角

珍妮葛娜 法雷爾 合作 全部對白有聲片

雛鸞嬌鳳

中天 有聲電影

今天開演兩場 三點半 九點一刻開

王獻齋 胡蝶 夏佩珍

明星公司全體大合演

首部國產國語對話歌白聲片

歌女紅牡丹

胡蝶的歌白嬌嫩溫柔清腕＝十八大本

全片的劇情喜怒哀樂悲艷＝並不加價

中和戲院

今天夜戲 八月十七 星期一晚

程艷秋

賀后罵殿 燭影計

特煩 准演雙齣名劇

又煩 槍挑穆天王

先期售票 男女合座

律師萬光芝受樂樸蓀君之任常年法律顧問通告

本律師茲受樂樸蓀君之聘充任常年法律顧問所有關於樂君之名譽財產及其他一切法益概由本律師負責依法為之保障特此通告

本律師事務所 北平按院胡同三十號電話西局一六七八號 天津日租界石山街玉山里三號電二〇〇五六號

倫池齋 遷移重張廣告

敬啟者本齋開設十有五載向經售時賢書畫山水花卉屏堂字聯名人雕刻各式雅扇各色南紙詩箋封筒宣紙畫絹顏料印泥筆墨端硯墨盒圖章以及字畫照片積數百種頗蒙各界贊許信用卓著現因舊址不敷應用今移路北九十二號地勢寬敞大加擴充謹訂本月十六號重張各貨一律價廉如承惠顧無任歡迎

北平琉璃廠路北 電南局三〇六 本齋主人啟

國立北平大學醫學院附設護士助產專修科招生

資格 十八歲與二十五歲間之未結婚女子至少具有高小畢業以上之程度者

考試科目 一，國文 二，黨義 三，數學 四，常識測驗 五，檢查體格

報名 八月十七日起至二十日止每日上午八時至十二時並繳最近四寸半身軟紙相片兩張試驗費一元（章程）向後孫公園本院函索即寄

北平華北學院（華北大學）招生

班次 （一）大學部 法律政治經濟各系新生及編級生 （二）專科 法律政經教育中國畫西洋畫各科一二年級 （三）高中部 普通科一二三年級 （四）專修科 外國語（英法德俄日）專修科新聞專修科

報名 八月廿五止

考期 八月廿七日筆試 八月廿九日口試

校址 西單北羊皮市 電話西局六四零

簡章 函索即寄

北平民學院（即平民大學）招生

【一】年級 本學院（即大學部）（甲）商科 銀行 文科 新聞 社會 法科 法律 政治 經濟各學系一二年級（乙）專科（即專門部）政治 經濟 法律 社會 新聞 商業 村政各科一年級（丙）高中（即預科）一二三年級

【二】報名 八月十五至廿五

【三】考試 八月廿七八兩日

【四】地址 德勝門內石虎胡同

【五】簡章 函索即寄

國立北平師範大學體育學系續招新生

年級 一年級

考試地點 北平本校

報名 自八月十八日起至二十日止

考期 八月廿一日起

簡章 向本校註冊課函索須附郵票一分

北平輔仁大學招生

大學部（文理教育三學院）國文學系，史學系，英文學系，哲學系，社會經濟學系，數學系，物理學系，化學系，生物學系，藥物學系，醫學先修科，心理學系，教育學系，美術專修科，各系一年級新生 國文學系，史學系，英文學系，社會經濟學系，數學系，物理學系，化學系，生物學系，教育學系，美術專修科，二三年級編級生

報名 自八月二十四日起至八月二十八日止

考試地點 定阜大街一號本校（電話西局三九六專線）

試期 八月三十一，九月一兩日

簡章 函索即寄

中法大學商業專科學校 招生

（班次）銀行預科英法文各一班 銀行職業班英文班一班（資格）銀行預科以初級中學畢業或同等學力者為合格 銀行職業班以初中肄業一年以上或同等學力者為合格（報名）八月十二日起八月廿八日止（考期）九月一二兩日（地址）北平後門外東吉祥寺本校（簡章）請向本校索取

教育部立案 北平中國學院招生

招考類別（甲）大學部本科文，理，法，商科各系一年級新班生及二三年級編級生（乙）專門部本科法，政，商科一年級新班生及二年級編級生（丙）教育專修科一年級新班生（丁）商業專修科一年級新班生及二年級編級生

應考手續 報名時隨繳畢業證書或修業證書及成績表又本人最近四寸半身像片一張報名費二元並呈驗原校證書

報名日期 七月一日起至八月十五日止

考試日期 第一次七月二十日初試 二十一日複試 第二次八月十九日初試 二十四日複試 第三次八月二十五日初試 二十六日複試 新班生 編級生

校址 北平宣武門內西單牌樓迤北大木倉內 簡章 函索須付郵票一分開明地址即寄

教育部立案 北平朝陽學院（即朝陽大學）招考

班次 大學法律，政治，經濟系本科一年級新生，附屬三三制高中一二年級新生（大學）法律，政治，經濟系二三年級專科法律，政治，經濟，本科一二年級暨四二制高中二年級編級生 並招考邊政學系本科一年級新生（本校為培養西北墾殖人才起見特設此系另有詳章函索即寄）

報名 八月三日至八月十日下午六時止

試期 八月二十一二十二日

校址 北平東城海運倉本校 招考簡章函索即寄

北平郁文學院（即郁文大學）招生

大學部 國文教育法律政治各系一二三年級 國學墾殖經濟銀行系一二年級 科 政治教育銀行各科第一年級

高中部 普通科一二三年級

專門部 法律政治經濟教育本科一二年級 專

報名 考期前一日止

考期 八月廿六

校址 阜城門大街路北

簡章 函索即寄

鐵路大學續招男女生

鐵路管理本科一年級 土木工程本科一年級 電汽工程本科一年級

附屬部 管理特科 建築專修科

中學部 高中一二三年級

資格 考大學者須高級中學畢業 考中學及附屬部者須初中畢業

報名 自八月十七日起至八月廿二日止

考期 自八月二十四日起

校址 北平乾麵胡同 簡章函索即寄

教育部 教育局 立案 北平今是中學招男女生

報名：隨時起至考前一日止 考期八月二十七，二十八兩日

校址 東四大佛寺東街電東三一二五 簡章函索附郵一分即寄

教育部 教育局 立案 求實中學校招男女生

班次 高中一二三各年級 初中一二三各年級

報名 即日開始

試期 八月十五日 八月三十日

（校址）東城乾麵胡同求實二院（電話）東局二六三六

簡章 函索即寄

教育部 立案 北平兩吉（原名兩級）女子中學及暑期班招生

班次 高級初級新生及各年級編級生

考期 八月二十日

報名 即日開始

簡章 函索即寄

校址 後門外東黃城根廿號電東一五八七

河北省立第十師範招生

報名 八月十五日起十八日止

班級 三三制一年級一班

考期 八月十九日

詳章函索即寄

校址 河北省通縣

教育部 教育局 立案 華北中學招男女生

班次 高中初中新生編級生

考期 八月二十日

校址 南長街南首 電話南局一二八五號

好學生之好機會 設有多額之獎學金及免費辦法

北平市立職業學校招考

機械科 一年級新生十名及二三年級編級生

化學科 一年級新生五十名及二年級編級生

【報名】即日起，【考期】八月廿五日

【簡章】函索即寄 電東八四二號

校址 東四北什錦花園

北平私立精業中學校招男女生

班次 初中一年級

報名 現在起

考期 八月廿八九日

減半學費

校址 和平門裡東順城街三十六號 電南五五六二

教育部 教育局 立案 北平慕貞女子中學招生

報名 即日起至考前五日止

班級 初中一二三年 高中一二年

考期 八月廿七八日

校址 崇內孝順胡同路東

教育部 教育局 立案 翊教女子中學招生

班次 高中一二三年級 初中一二三年級

報名 即日開始

試期 八月二十五六日

簡章 函索即寄

校址 東單煤渣胡同 電話東局三〇一

教育部 教育局 立案 燕冀中學招男女生

（報名）八月五日起至考前一日止（考期）八月廿三日

校址 男校宣外大街六十四號 女校西什庫後庫五號

電話 南局一一八八五 西局一一八八五

簡章 函索即寄

班次 三三制初中一年級新生及二三年級編級生

中華平民教育促進會 平民教育專科學校二次招男女生

資格 （一）後期師範或高中畢業者（二）舊制師範或四年中學畢業而有教學經驗二年以上者（三）有以上相當程度由學校或地方教育當局負責介紹者

報名 自八月十日起至十九日止 地點北平石駙馬大街廿二號

考試 八月二十一二十二日 地點同上

校址 河北定縣

簡章 函索附郵票一分即寄

待遇 不收學宿費一年畢業後成績優良者留會服務

北平四川中學校招男女生

班次 三三制初中一年級新生 二三年級編級生 四二制四年級編級生

報名 即日起試前一日截止

考期 八月二十日 二十一日兩日

校址 宣外儲庫營 電話南三三四

簡章 函索即寄

教育部 教育局 立案 北平民鐸中學招男女生

班次 初中一年級新生，三，四年級編級生

考期 八月廿四

校址 宣內回回營 電西二四〇〇

北平私立鏡湖中學招男女生

班次 高中一年級 初中一二三年級

報名 登報日起

考期 八月二十八日 八月三十日

本校男女分院分班教授

校長 李鏡湖

校址 西城武定侯胡同四十五號

（簡章）函索即寄

北平勵志中學

招考男女編級生及新生

優待軍官子弟及優級生

考期 八月廿六日

校址 東城府學胡同

簡章 函索即寄

教育部 教育局 立案 北京學院 北方中學 招男女生

補習部 高中初中畢業一年

高中 普通 師範 科 各年級生

初中 各年級 免費生

考期 八月卅日

校址 北平西單背陰胡同

北平私立
崇實中學校招考
初高中新生暨編級生考期：八月二十六日
簡章：函索附郵票一分
校址：北新橋大三條胡同　電話東局三六一六

教育部　教育局　立案
藝文中學　招男女生
小學校　幼稚園　八月十五日至八月三十日每日上午八時至十二時隨時報名測驗
報名　即日　考試　八月廿日
簡章函索
校址府前街甲一號　電話南局三二七號　即寄

河北省立
第六女子師範中學班招生廣告
班級　三三制初中一年級新生三十名　初中二年級編級生二十名
報名　八月十五日起至考期前一日止
考期　八月二十日
校址　通縣城內本校　簡章函索即寄

北平
財政商業專科學校　招男女生
專門部　會計　貿易科
高中部　各招新生及編級生現在報名八月廿日考試另有詳章函索即寄
校址北平東四馬大人胡同廿四號

北平
法商學院
即財商學院　秋季招男女生
班次　商業法律政治社會各系本科一年　初中高中一二三年級
考期　八月廿五日　九月五日
簡章　函索附郵票一分即寄
東四錢糧胡同　電東一三八四

女子產科學校第八期招生
資格　十八歲以上三十五歲以下有初中畢業或同等學力之女子均可投考　呈驗高中畢業證書者免試
報名手續　半身相片（四寸）一張　報名費兩元　報名時隨交　取否概不發還
考期　九月一日　但遠道者得隨時補考
考試科目　國文　算術　英文
報名地點　北平西長安街瞿氏夫婦醫院
校章　請向報名處索閱
校址　北平梁家園後身六號
校長　瞿紹衡

志成中學　招初高級男女生
師大教授及畢業生主辦，教育部　教育局　及河北教育廳立案。
（1）四二制高中二年級（2）四二制高中一年級一百二十名（3）三三制高中一年級一百廿名（4）三三制高中二年級（5）初中一年級新生一百廿名及二，三，四年級編級生各廿名
報名即日起　考期第二次八月廿二三兩日
校址西單二龍坑小口袋胡同　簡章函索即寄或向師大附中號房索取
電西局二八二二，八九九
【注意】本校功課皆同師大附中　高中教員皆師大預科教授及附中高中教員　新設女生宿舍　初中一女生另開一班

教育部　教育局　立案
惠中女子中學招生
班次　師範　初中一二三年級　婦女識字班
考期　八月廿日　九月十日
簡章　函索即寄
校址　交道口南大街　東局四六八一

北平
滙文學校秋季招生
第一屆考試　七月六日　七月八日　報名即日起七月四日止
第二屆考試　八月二十五六七日　報名七月九日起至八月廿三日止
班次　初中一二三年　高中文理商一二三年　商一二年
校址　崇內船板胡同
電話　教務處　傳達處　東局一一九四三　一八一八
簡章　函索即寄須附郵票一分

教育部　教育局　立案
弘達中學　招男女生
四二制高中（普通科文理兩班）及初中一年級新生，及各年級編級生，（考期）隨到隨考（簡章函索即寄）
校址　西單新皮庫胡同十一號　電西二九五六

教育部　教育局　立案
中國學院附屬中學校招生
（一）三三制初高中各三年級初中二年級編級專收女生餘男女兼收（二）報名自即日起至八月十九日止（三）八月二十一二兩日考試（四）校址北平前門內順城街十三號（另有簡章）

教育部　教育局　立案
北平大中中學　招男女生
班次　高初中文科一二三年級　高中理科一二年級
報名　即日起
考期　八月二十四日
校址　東城交道口　電東三三二五　簡章函索即寄

軍政部漢陽兵工專門學校通告
本校本屆在武昌上海北平三處招考新生所有試卷業經評閱完竣茲將考試成績及格者姓名開列於後仰於九月八日起至十二日止携帶畢業證書來校報到聽候檢查體格俟檢驗合格後准予照定章辦理入學手續如體格不合或逾期不到者即取銷其入學之資格此佈
計開
張志純　蕭望山　張鵬飛　簡根賢　蕭理昌　陳祖貽　吳世澤　嚴棟開　錢惠華　俞其賢　羅齊儉　潘昌凱　邱耀聲　張棟　龔洪鈞　許海津　張健民　周勤岔　劉恩銘　張燁　楊德泉　雲彪　呂則仁　趙國華　籌學信　李振華　羅郭述　潘德純　葛庭芝　章　楊仁　謝惠宗　王兆鑑　魯誠然　張玉田　王祖澤　王伊復　金劍青　鍾小川　陳光勛　劉健民　董騏　謝世俊　陳殿偉　王同

教育部　教育局　立案
育華中學　招男女生
班次　初中一二三　高中一
報名　登報日起
考期　八月二十七日
女校校址西四大茶葉胡同　電話西局九六二　簡章函索即寄
高中男女兼收暫設男校　校址彰儀門內廣東學堂舊址
校長　凌子平

北平
尚志中學招生
【班次】三三制一年級【名額】一百名分爲兩班【資格】十二歲至十六歲在高小畢業或有同等學力【報名】七月二十日起至考試前一日止【考試】八月二十四日二十五日上午八時至十二時【校址】和平門內順城街四十八號【簡章】函索附郵半分
校長江庸

平漢鐵路管理委員會會計處緊要聲明
金城鹽業兩銀行總經理副經理各報館主筆均鑒接閱本路駐平辦事處處長沈庸氏馬日關於兩行與本路透支款項電文及貴兩行敬日節略後復奉鐵道部電令由本處查明據實更正等因按沈氏視事未久即值軍書旁午所謂透支契約並未檢閱遽以（不惜破壞每月各透支三十萬元之契約）之詞加諸貴行殊與兩行約定互相透支之旨不符查民國十九年一月二十一日路局當以開支需款經冠檔與兩行訂定透支各三十萬元以北寧平漢聯運收款及本路每日收入撥還以三個月爲償還期限此外並無每月透支三十萬元之合同沈氏電文所云完全出於誤會理合據實更正尚祈諒察爲荷
平漢鐵路管理委員會會計處處長梁冠檔謹啓

新華銀行舊股維持會通告
查本行上年股東會議決本行業務委託中國交通兩銀行派員主持執行現在行務日益發展對於舊股自應公平待遇頃聞本行大股新華股東大會不日在滬召集同人等已於八月九日在北平約集多數舊股東成立新華銀行舊股維持會如有贊成加入本會者希於九月一日以前開具股戶姓名及股數並通訊處隨時函告北平西四牌樓禮路胡同一號鄧律師事務所登記對於將來股東大會有何提議亦請詳細示知以憑彙集意見擇要提出特此通告

請看！東北最有權威的旬刊
東方公論——大革新
本刊自民國十八年發刊以來，每期三千本均售罄無餘，足見社會人士，對於本刊之歡迎，迄今已滿六十期，深覺內容尚有未完善之處，決自六月起，增加篇幅，擴大內容。又因紙價昂貴，每期定價改爲一角。本刊特色：（一）對共匪爲患而有反俄主張，（二）對青年煩悶而有領導思想工作：（三）對東北憂患時有重要問題發表，（四）對世界經濟時有系統記載刊布，（五）函共產黨羅文舉主張以愛國文藝，（六）對中國農村問題之調查而謀救濟。本刊六十一，二，三，期合刊爲萬寶山事件專號，內容評論記載約八萬餘言，搜羅詳盡靡遺，反日援僑之愛國同胞不可不人手一篇也。六十四期有德國名著「我們偉大哲學家之國家思想」及日本有名文學本「印度」，六十五期有第二田中奏章「最近日本滿蒙權益擁護秘密會議記錄譯要」，二萬言，國人應先睹爲快，六十六期有東北農村經濟之危機及延債問題之研究，均爲有價值之文章。
本刊訂閱　半年十八期大洋一元六角　全年卅六期大洋三元一角　郵費國內及日本每期一分半年一角八全年三角六　歐美國外每期三分半年五角四全年一元八分
通訊定閱　瀋陽長城書局轉東方公論社經理部
總代售處　瀋陽長城書局，歡迎各省各埠書店代售

社論

朱淑德案之感想

七月二十七日寄寓濟南教育廳科長王維鈞家之朱淑德女士，突以手槍自戕身死，原因不明。死者胞妹淑馨聞耗赴濟，探究眞相，卒發現朱女士有被他殺之嫌疑甚多，同時又發覺朱女士與王維鈞早有曖昧行爲，且曾產生一兒。朱女士之死，似爲王維鈞夫婦所共同謀害，而原因則非案情訊出之後，無從詳悉。以理揣之，朱女士雖爲孤苦伶仃之弱女子，然曾受相當教育，對於婚姻問題，當有深切明確之認識，何至甘與王維鈞苟且野合，自陷於墮落之深淵。是則王朱果有曖昧關係，而誘動之者，亦必爲王維鈞。而王朱之間，當發生關係之前，似有密約，迨木已成舟之後，王食言而肥，不肯履行，朱或以嚴重言辭詰責，甚至難免以法律解決相迫，於是王乃不得不出最後之手段，以對付朱，一場慘案，由此而生矣。此案似極平淡無奇，而吾人所得之感想，則深覺有不能不論者，在焉。

第一，他殺自殺，因傷狀死態，最易判明。何以當濟南地方法院檢察官相驗之時，並未發覺他殺？當二次覆驗時，尚未能斷定朱是否爲處女？嗣以風聲所播，議論紛起，乃於本月四日，乘死者胞妹到濟之便，開第一次偵查庭，結果亦毫無所得。卒至由韓復榘夫婦自行提審，王家女僕始供出王朱曖昧行爲，案情乃得有重要線索。於此，可知法院檢驗並不採用科學方法，致所謂檢驗報告，大抵爲仵作穩婆所任意杜撰，以此爲審理之參考，何等危險！是以我國欲求審判之精確與公平，大有提唱法醫學之必要。我國法醫學，始終不出洗冤錄範圍。昔日科學尚未進步，以洗冤錄所錄載之事例爲依據，或非得已。若在現代世界，猶執千餘年前舊書，用作判斷之準繩，未免滑稽。況今日所謂仵作穩婆，並洗冤錄亦未曾寓目乎？歐美各國法醫學已成獨立科學，隨現代物質文明之發達，犯罪事實之複雜，而研鑽其檢驗或預防之方法。社會現象，本屬連環，互有推進作用。甲現象進步，而乙現象落伍，則乙現象之不足以應付甲現象，其理甚明。今日我國法院猶沿用毫無智識之仵作穩婆，是安能不令人有復返十八世紀之感耶？濟南朱案，特其一端。

第二，我國法院之偵查組織，甚不周密。指揮偵查者，既未必有應付現代複雜社會之智識；充任偵查者，更未必有推敲搜尋巧妙犯罪之能力。馴致所謂偵查者，不過傳訊幾個關係人，詢問口供而已。口供未必可靠，法家早有定論。況我國審判機關，至今尚沿用刑訊未廢，則口供之未可爲審判唯一根據，更不待言。先進各國裁判，最重證據。採證學之發達，亦已成一獨立科學。唯採證方法，及何種事實，始能認爲證據，皆有一定原則，非漫無標準者，所得妄爲認定。即審問方法，亦自有其科學方式。非灼知案情關鍵，認清犯罪心理者，不易鞫訊。今茲朱案，法院偵查未得結果，竟勞省府主席夫婦親自提審，開空前未有之創例。而狡滑之女僕，於數小時內，供出王朱曖昧關係，始得大白。是從法院立場言，未免有引起人民不信賴之危險矣。吾人因此而益覺法院之偵查審理，有速謀科學的組織之必要。處科學昌明時代，而不求科學化，是自置於落伍地位，又豈能責環境之不良哉！

第三，王朱關係，雖已明瞭，而朱之死，是否爲王所殺害，抑憤王不履約，因而自殺，自有待於法院之審理，尚難斷言。唯據乃妹所呈訴四點，則朱爲王所殺害，似極可信。王爲教廳科長，聞亦曾受大學教育，既有妻室，復誘姦友人所寄托之孤女，縱在刑律上，無成年男女和姦治罪之專條，而在道德上，實爲人類所不齒。世道式微，人心偸薄，豈勝浩歎？若訊問結果，朱確爲王所殺，則王之殺人罪，律有明文，更難寬恕。我國男女交際，方在萌芽。而交際結果，每因濫用愛情，而發生曖昧行爲。復因曖昧行爲，而輕與其配偶者，要求離異。甚至誤解男女間無戀愛便不交際，無性交便非戀愛。舉世滔滔，宛如瘋狂。社會上所暴露之罪惡，無一非此爲基因。朱淑德女士不過爲時代病犧牲者之一人耳。憂時君子，可不亟起而拯救之耶！

社會調查

農村狀況實錄（八）

河北省邯鄲縣

—本報特派員古趙視察記—

夜間戰術摘要八至十六

說明夜間行動與視力

八，夜間行動，最宜靜肅：靜肅之爲物，其力足使動搖之精神歸於沈靜，不靜則騷擾生，愈形混亂矣，有時雖宜激奮人心，使於有形無形中趨向某目的而收奇效者，亦不得不維持靜肅，故別有二目的存焉：（1）欲不爲敵所發現；（2）欲防自己陷於混亂。夜間不能以眼目辨別一切，唯依聽力辨別之耳。疑聲怪響起自一部，而他部聞之，已屬不堪，況當懷疑抱懼之際，風送怪音，直觸耳鼓，其情狀爲何如乎？故夜間，欲避敵人之發覺，欲防自己陷於混亂，則維持靜肅爲最要也。

九，夜間集團：集團者恃衆自慰，其力至大，自覺力優勝而無憚也，故夜間宜恃多數集團，以破除個性之弱點，是爲最要之事也。據前所述，其理自明，然夜間不便於指揮，監視，連絡亦極困難，故夜間戰鬥不宜延長戰線始爲有利也。

十，夜間行動與自信：自信者，勇氣之根本也，志氣旺盛之要件也，欲舉自信，則須不挾疑團，欲使疑念盡捐，則須事畢詳明，若欲事事明瞭，則須偵察搜索遇密，敵情既明，地形亦悉，而又熟知夜間之行動，則毫無疑念縈繫腦中，可從容出其妙絕之方法，最良之手段，以決定其行動也，懷必成之心，以行事者，必能勇往適進，此夜間所以尙自信也。

十一，夜間行動與沈着：夜間雙瞳如豆，視不及遠，何時遇險，何地逢凶，莫由審也。耳畔聞呼有敵，則雖距我百步之地，自覺兀立於數步之前，一者危險有不可名狀者。故有消極之精神者，敵雖距我甚遠，疑已迫接身傍，腦中想像之敵，亦覺其咄咄逼人也。故欲制止暴動，或防不正之動作，則須沈着以究其原，當此判定之際，所以最宜沈靜以靚察萬物也。

十二，夜間視力與發見後之失迷：夜間之視力，因注意之，如何而異，吾人據經驗得知之：（1）既經發見之人，我若目送其逝，則至遠距離，猶能辨而識之；（2）初發見時距離，較後來失踪之距離爲近，故夜間既爲我發見之人，若稍不注意，則失其所在；欲再發見其踪，殊非容易，然停睇目送其往，則可繫於眼線上也。

十三，夜間之視力與物體及附近之物色：着裝之顏色，與視察上大有關係：（1）鳥雲四合之夕，抬頭遠視，白衣輒易射目，玄服便於潛形；（2）星月皎潔之夜，留視四望，黑色由遠可見，素影非近難見；（3）茶褐之色，樓黃之物，無論月夜星夕，皆可自遠見之；（4）四圍爲陰黑之物或在陰黑物類之附近者，則以黑色爲佳，不易發見，若四圍之物色縞素，則以自色爲佳，迷濛難辨，故己身之服色，及其行動，須顧慮其附近及周圍之色綵，以定之也。

十四，夜間之視力，因光體及陰影之關係位置，而大有不同：（1）面向光體察物，則視力減；（2）背向光體察物，則力增；（3）光體當頭，則視力在前兩者之中；（4）光體在前，而雙眸不受光線之直射，則視力受礙略少；（5）由暗窺明則朗，若由明矚暗則昏無所見；（6）手持燈火，或身在亮處，則只能見己身之周圍；（7）物影映射天空，或於光體所照，則可明瞭瞻視；（8）行動於黑暗物體及陰影下者，難於發見；（9）物之小者皆疑爲遠，物之大者皆疑爲近；（10）明瞭之物，一見似近，模糊之物，一見似遠。

十五，夜間之視力與季節之關係：（1）在平坦地，開闊地，則視界廣大；（2）在起伏陰蔽地，則視力狹小；（3）時在秋冬，草枯木落，則視界瞭遠；（4）節逢春夏，葉茂枝繁，則視界狹小。

十六，夜間之視力與姿勢：辨別地物前之物體，宜取高姿勢，瞻視無地物之所在，宜取低姿勢，務在地物後方行動，而此地物雖距我略遠，猶能爲我進際也。◇

揚子江旅行記（五七）

關於南京各地分區辦法，頗多怨謗。蓋政府圈定每地三畝，每數地成爲一區，然後當衆投標公賣。但各地原有業主，均係農民，政府不論其地之大小，每一房舍經政府劃收後，即給回補償費三元，同時又不給現洋，而以公債票代之，計每元祇值七角五分。但政府劃定後，在該處開闢馬路，設備種種建設，而每分地竟售洋三十元，因此原有地主，深表不滿，上次土地局長赴各區查勘時，竟被農民包圍，而發生局長汽車傷斃農民數人之事。經該次變故，政府乃允每分地增加償還費十元至十二元不等，但截至現在，尙不見有人投標購買該處之地，蓋正畏當地農民之騷擾及其仇視。今日之南京，雖有進步之表現甚多，然擁有小地產之市民，則咸遭破產，蓋政府收其地，以爲開闢馬路，絕對不價回地價，是以建設雖屬日臻完備，然其善後之法，則似不甚完善，反使家破流離之小民，頓增無數。即外人因地產關係（自一九二七年後），亦增不少麻煩損失，蓋當一九二七年寧案發生後，外人之商行公司，咸被焚刼，因此平時購得各地之地契，均遭毀失，地契既失，於是報請重給，而政府乃竟謂該地並非該外商所有，不允補發，至是遂無形中將該地充公，間有出資者，始得重領新契，如某外商店有地一段，竟須繳千餘元，始能得回新契是也。

政府各機關之新建築頗多，最富麗者爲鐵道部，紅牆綠瓦，儼若皇宮，位在中山大道英但館之旁。交通部之新址，則正在建築中。其餘司法院，外交部，亦已開工建築。外交部之建築費，聞係由英庚子賠款之一部撥來。尙有勵志社，僑務委員會，中央黨部等多所，間有完成，間有正行建築，要皆富麗堂皇，不減鐵道部之神氣美備。

中央黨部現在之辦事處，即舊日之省政府，該處地方太狹，不敷辦公，故近已建築新址，預備遷移。上次之三全大會會址，在中央大學內之新建大堂，當予抵南京時，該大堂開又預備作爲考試試場之用。中央大學估地極廣，學生共一千六百八十名。綜觀南京近狀，似預備相當巨欵，以爲建成一極大極宏麗之首都，但以予意而言，非俟十數年後，不能完全美備。平心而論，南京本不適宜爲首都，蓋其地位尙不若武漢之適當，不過人云亦云，一唱百和，遂至舉相贊助而成而已。

予於抵南京之幾日，曾往中山靈墓一遊，墓址在城之東南，四週頗爲美麗、經行登約四百級石級後，乃抵祭堂。藍瓦磚牆，惟其美備處，似較保管靈園委員會之會舍爲遜。入靈墓之前，門衞矚將手杖影相機存下，始准入內。祭堂之外，有一雲石孫中山像，係由法美術家Landowski所製，惟高度太高，故逼肖美麗否，無從查視。像下則刻有孫氏平生壓史，其後則置有中外名人花圈甚多。又在休憩室內，有兩怪像口含青蛇，並有藏文註於其下，想該物必爲班禪所贈。至墓內之銅門，開每年祇開四次。祭堂最堪注意者，即爲室內之天花板中，有一大自星，其底則爲藍色，其餘各處，則刻有極精細之美術繪品。陵園之下附近入門處，又有出售啤酒汽水以及其他小吃品之小店攤在焉。

鮮案三次抗議 又傳今日可送出

立法院建議對日交涉整個方針 對鮮案主勿遷就

【南京十六日下午零時四十五分本報專電】鮮案第三次抗議照會內容：（一）敘述朝鮮各地暴動之實情，證明日方應負全責。（二）日政府依國際公法，應向中國政府正式道歉，並履行中國所提要求之條件。（三）據報告所得，報告失實之朝鮮當地失職之日本官廳，應請依法分別實行懲辦。（四）要求賠償數額，分死者賠償金，傷者賠償金，財產賠償金三項。（五）請日政府確實保證以後不發生類此事件。至現在失踪之華僑，仍保留賠償權。又傳巧（十八日）可送出。立法院所通過之對日交涉建議書，刪（十五日）晚已送中政會。該建議書擬定對日交涉整個方針。關於鮮案部份，對我方所提道歉懲兇賠償等項之最低條件，請中央確定範圍。倘日政府不同意，則寧使交涉停頓，決不可遷就。

【瀋陽十五日電】據最近由朝鮮回瀋僑胞劉子敬等談，鮮人排華風潮，城市已平靜，各鄉村仍蔓延。黃海道常淵郡有華僑數十人被毆打，全羅南道亦然。1

顧祝同昨抵京 韓復榘展期來平

石部仍編師展書堂任師長 商震今晨可抵平

【南京十六日下午零時四十五分本報專電】顧祝同銑（十六日）晨抵京，即謁于右任，報告華北政情甚詳。顧定日內赴贛謁蔣，有所請示。顧語人，南北兩路軍新防地，以漳河爲界，已劃定。石部投誠部隊，經魯韓收容後，由韓節制，餉糈由中央發給。石部解決，實爲北方除一大患。石似在大連，不致再作非分之想。閻返晉，其動機或有其他企圖，但因石部覆滅甚速，晉將領亦深明大義，不致受其蠱惑，中央亦不容許閻馮二人久留晉省。徐永昌有日內赴平，副座當能請其轉告閻馮，即日離晉，以息謠諑。葛敬恩鮑文樾聯袂赴晉，當有圓滿結果。

【南京十六日下午四時三十分本報專電】警衛軍參加討石各部，銑（十六）晨全部返京回防。軍長顧祝同，由徐專車回京。據談，被俘石部，均運杭訓練，南路軍復員，均分別回防。劉商部移駐順德一帶，對於中央絕對服從。張副司令身體完全健康。聞顧軍長對討石經過，有書面呈蔣，暫不赴贛。

【濟南十六日下午八時零五分本報專電】石部仍編師，以展書堂爲師長，石部特務旅長畢文山，銑（十六日）率特務四營，手槍一連，馬五十四，及旅部並第一團部人員。由禹城抵濟，仍駐辛莊。

【開封十五日電】第一師師長陳繼承，昨派員押解石部軍官胡雪山等二人，交南路集團軍總部鞫訊。

【濟南十六日下午八時零五分本報專電】銑（十六日）蔣伯誠語記者，中央徐廷瑤師，正在大名解決劉桂堂中。劉一部已繳械，蔣電令韓派兵一部，協同解決。韓已令曹福林派一步兵旅，會同騎兵旅李宣德部前往。

【濟南十五日下午九時二十分本報專電】劉桂堂騎兵被繳械後，率步兵兩團，退守大名。中央徐廷瑤師，文（十二日）起包圍進攻，諒劉部日內可全解決。

【本市消息】山東省府主席韓復榘，前派代表宋式顏來平，謁見張副司令，並代達本人亦將來平晉謁意旨。宋氏於謁張後，即電濟請示行期。昨接韓氏復電，以所收容之石部兵士，現已開始運濟，須親自辦理，三數日內，恐不能來平。宋氏接電後，已決定今日午後五時二十五分先行搭車返濟，向韓報告謁張經過。俟來平時，再與同來晉謁。又第二十九軍軍長宋哲元，昨晨（十六日）二時抵平後，即赴豐盛胡同辦公處休息，午前八時赴行營謁參謀長戢翼翹，旋與萬福麟王樹翰等均行會見，十一時許，赴協和醫院晉謁張學良副司令，宋當報告該部遵令移防各情形。至第一路總指揮于學忠，日前返平，原擬向張學良報告討石作戰經過後，即返保定防次。現因北平各界定於十八日在中山公園開歡迎討石將士凱旋會，本人擬屆時出席與會，因之將返保定行期展緩，但將來仍須前往，且擬久駐。中委吳鐵城，昨（十六日）午十二時在東堂子胡同會宅設宴，歡迎于學忠王樹常凱旋，並邀鮑毓麟等作陪云。

【本報特訊】商震由平抵石後，以所部已移防終了，將重要軍務處理完竣，即於昨晚八時由石搭車北上，謁張報告一切。計程今晨六七時即可抵平。龐炳勛已於前日下午三時抵石，指揮該部移防。騎兵第六旅旅長白鳳翔，亦於昨晚九時由前線返平云。1

總部討石 宣傳列車

昨由保抵平 徐鴻濤談工作經過

陸海空軍總司令部，政治訓練部，第二剿匪宣傳處，討石宣傳列車，自漢口出發以來，三月於茲，該車隊於昨日（十六日）下午三時由保定到達北平，到站歡迎者甚多，記者當分訪該隊隊長徐鴻濤，副隊長謝齊家，隊指導組長陳又廠，總務組長熊禀農等，並參觀該車設備。據該列車隊隊長徐鴻濤談，該隊工作經過，及今後工作，略稱：敝隊誕生於匪燄囂張之時，改組於石逆叛反之日，自漢出發，輾轉迄今，將及三月，其工作可分爲三時期，由漢口而鄭州，經徐州，濟南，浦口，往返於平漢隴海，津浦三路，致全力於剿匪宣傳，此爲第一時期，自徐州而鄭州，經新鄉，邯鄲，順德，致力於討石工作，此爲第二時期，由順德而石門，轉保定，天津，此爲第三時期，在此時期中，石逆雖已消滅，而敝隊任務，則仍未終了。總理在北上宣言中曾云，北伐之目的，不僅在覆滅曹吳，尤在曹吳覆滅之後，永無同樣繼起之人。故敝隊亦可謂討石宣傳的目的，不僅在喚起全國軍民一致撲滅石逆，尤在喚起全國軍民撲滅石逆之後，使永無同樣繼起之人。換言之，即爲鼓蕩全國造成和平統一之一致要求，保障中央和平統一政策，使永無爲帝國主義者作工具之叛逆產生，以納國家建設之軌，使實現民有民治民享最高的政治理想是也。故此點實爲敝隊最近所應致力者一。湘鄂贛豫皖之赤禍，河北民衆除智識界及留心國事者外，一般人民尚未注意。實則匪徒無不到處活動，曾在保定，且已見到反動標語數種，其他可知。蓋赤匪之禍，非僅在殺人放火之暴行，而尤在煽惑羣衆之邪說，故揭示赤匪罪惡，驅斥赤匪邪說，實爲敝隊所應致力者二。此外粵桂叛逆野心未泯，東鄰強敵，壓迫未已，亦均爲敝隊所應朝夕從事，於喚起民衆之工作也。上述數點，亦即敝隊在此第三時期中之工作任務，保敝隊北上工作之主要原因。此後工作擬在平津一帶舉行擴大宣傳，爲中央宣傳和平統一之政策，並準備參加當市黨部紀念週後，在平勾留約七天，即赴津，再向某地工作，到津再定云云。1

紅卍字會 災區急賑

業已放竣

世界紅卍字會總津聯合救濟隊，于上月出發保定，以戰事告終，茲悉該救濟隊，急振亦已放竣，難民均經遣散，遂於前日附乘慰勞代表專車旋平。上午一時抵站，該會重要職員多人，均到站迎迓。此次該隊在被兵區施放急振，其查放情形，大略如下：（一）災情標準，議定以保定附近清苑，望都三縣境內，戰地前線被災各村莊爲範圍，以被災之輕重，分爲甲乙丙丁四等，（1）災民因戰事而死者，房屋被毀，田禾被摧殘者爲甲等，（2）災民因戰事而受傷，房屋被毀，田禾被摧殘者爲乙等，（3）災民因戰事房屋被毀，田禾被摧殘者爲丙等，（4）災民因戰事而田禾樹木被摧殘，係指貧而無其他財產者爲丁等。以上四等，係指清苑縣境（二）戰線村莊之南北馬莊，耿莊，冉莊，陳吳莊，李家莊，小李各莊，義合莊，溫仁莊，望都境之七里堡，王家營，北邱家莊，南高嶺，戚莊，南康莊，崔莊，東黑堡等莊，唐縣之費莊，安莊。（三）放賑總計被災最重十九莊，四百五十八戶，內計甲等三十七戶，每戶十元，乙等八十七戶，每戶七元，丙等二百三十八戶，每戶三元，丁等九十六戶，每戶二元。◇1

一片水災聲 皖無爲縣圩潰決

漢口已成黑暗世界 共匪復乘機放火

【上海十六日國聞社電】皖無爲縣圩，十五日晨決，淹田四五十萬畝，房屋盡沖塌，人畜淹斃猶多。京鎮沿江街巷，因江潮愈高，沒水益深。

【上海十五日國聞社電】昨今酷熱，室內達九十五度以上，水仍見漲。

【徐州十六日電】隴海路東段路基，爲民衆挖斷六七處泄水，路方迭派工程車往修，均被阻止。現東段水勢湍激，三五日內，交通仍難恢復。

【漢口十六日路透社電】昨晚水勢高漲四英寸，同時尚有續漲之慮。天氣仍然惡劣，故災情更形嚴重。前德租界之電燈廠，被水淹浸，不能發電，該地頓成黑暗世界。漢口俱樂部二樓，亦被水淹及。華人屋宇，倒塌者頗多。處極危險情形者，亦屬不少，渣打銀行，英美煙公司，及其他外國商店之辦事人員，均冒水辦公。

【上海十五日路透社電】今日漢口傳來消息，此兩日間揚子江水勢，高漲十九英寸，如再增高八英寸，則武漢境內，將成一大湖澤。日租界亦已被水，日人已亟撥輪船往載僑民，預備完全離開漢口。今晚漢口之最後未滅電燈廠，亦被水不能發電，故漢口全市，變爲完全黑暗世界。現在如何設法載運婦孺離漢問題，已經開始籌商。屋宇貨倉傾塌者，連續不斷。同時炎熱之天氣，更予災民以極大之痛苦。

【漢口十六日合衆社電】由滬來之滬漢航空郵件飛機一架，因水被毀。同時各處告火警之訊頗多，災民因此咸恐共匪乘災蠢動。附近各水堤崩潰不少，水勢又繼續增漲。由滬飛來之機，由外人名納氏架駛。因機葉毀壞，墜入揚子江中。舍氏及乘客三人，均被救起，但郵件毀損失去不少。大火起在歆生路一段，被焚之屋宇計數百家，居民死者極多，因既大水，又加火警，實無從施救。至當局方面，謂數處火警，均由共匪所爲。渠等（共匪）欲於此間四十萬災民之中，乘機擾亂。水勢續漲，災害更形重大。太安（譯音）湖水已過平面，故咸向揚子江內流去。沙市，監利，城陵磯各地，均已完全被淹沒。華輪已紛紛裝運洞庭湖一帶之災民他去。1

九江洪水暴漲

南潯路冲毀廿餘里 災民逃赴皖鄂行乞救死

【九江特訊】此間江水暴發，演成空前慘災。本月十日，自朝至暮，東北狂風大作，飛沙走石，變象萬千，是晚江水陡退，海關水表由四四五竟退落至四三七。當時本市街衢，自城外三碼頭直達城內六角市以北，步步泛濫，深度始甚大，至此晚後住人方稱幸，工務局修理路，由沙河以至十二日，全市繁盛商場，路軌被冲，轉瞬至鐵路轎機，工程局已用人員大批修理，所有路基已被沖毀，至十日下午潛漲，各地鄉，被冲黃老，處處漸深，鐵路各段商家，均下輪搶運，路軌冲壞，有若干處被冲，不能通行。……災民紛紛逃往皖鄂等地，行乞救死，本縣已組織籌賑委員會，急救災民，並向各界募集，政府已發給鄂皖路票，以便救濟。

朱慶瀾 今晚赴津

轉京辦賑

宋子文日前電請朱慶瀾南下，襄辦水災振務，朱氏以甘賑須由本人料理，當即復電謂諸事就緒後，即行前往。昨宋氏及貝克復來電速駕，朱氏以連日與此間慈善團體，接洽甘賑事務，已稍有端倪，世界紅卍字會及華洋義賑會，均允竭力設法贊助，因決定今晚八時赴津，與該地各慈善團體及各大善士接洽後，即南下赴京，辦理水災賑務。茲分錄宋子文貝克來電及朱氏覆電如次。▲宋氏來電 報子街賑務委員會轉朱子橋先生惠鑒：昨電計達，本日閱報載，先生以籌辦甘賑事忙，恐難南下等語。本年江淮流域，災區至廣，災情奇重，政府現另組國民政府水災救濟委員會，即日成立，亟待老誠碩望，共策進行。務望垂念災黎待救之殷，特電再懇，屏謝百忙，惠然命駕，並乞賜覆，毋任企禱。弟宋子文叩寒。▲朱氏覆電 上海宋部長鑒：電敬悉，月前由陝赴平涼勘災，備悉甘省災重，待賑無異於陝。昨北旋，適聞江淮河流域，災情浩大，正籌募甘賑，勞援拯，深佩蓋籌成巨浸，遠荷招邀，自當馳助，俟催促此間戰地急振糧款起運，三數日後，即赴津轉車南下趨教，先此復聞。朱慶瀾鹽。▲貝克來電 報子街賑務委員會，轉朱子橋先生鑒：江南水災，政府特組救濟委員會，計派委員五人，先生係委員之一，貝克亦奉調來滬襄辦，深知災情均重，宋部長及政府籌賑之殷，共襄斯舉，電邀高軒南來，祈將華北事務，轉交幹員辦理，指日南下，至爲禱盼。貝克叩刪。1

五原豐濟渠 泛濫成災

【五原通信】五臨兩縣中間之豐濟渠，突於八月六日早晨正値人馬通行之際，在汽車橋附近地方渠水泛濫，由西岸決口數丈，水勢浩大，致將大橋沖壞，道路淹沒，兩方行旅均乘小船過渡，汽車馬車擱置渠之兩岸，不能通行，交通已斷絕。若不早修復，臨渠即將成災，爲患不堪設想，現有多數工人搶堵，期於日內早爲修復云。1

許世英赴滬 促發行賑債

特派大員赴各省辦急賑 長江米穀禁止出口

【南京十六日下午四時三十分本報專電】國府爲集中各方材力通籌救濟水災事，特派許世英，劉尚清，孔祥熙，朱慶瀾，組織救濟水災委員會，朱慶瀾已電速朱劉早日來京，俾便負責組織該會，又許世英赴滬，促財宋發行賑災公債，並就便接洽迅組織救濟水災委員會，及進行計劃賑災事務。

【南京十六日本報航空快信】振務委員會委員長許世英，於昨日具呈國府，請特派大員，分赴各省辦理急賑，令飭財部先撥辦賑經費兩萬元，原呈如下：呈爲呈請事，竊本會奉行政院訓令，內政財政兩部會同擬具振災切實辦法，呈候核定，迅予會同呈復行政院，等因；奉此，業經本會會同財政部撥發鹽稅庫券二百萬元，向上海各銀行及錢業抵押現款一百萬元，由本會遴選人員，呈請核准後，分赴湖北，安徽，湖南，江西，河南，江蘇，浙江七省，會同地方政府，辦理急賑在案。查各省賑款經本會改組後，第一次會議決議分配各省數目，業經另文呈報。茲擬請鈞府，特派本會委員王震，前往江蘇浙江，委員嚴莊，前往安徽江西，常務委員汪守珍，前往湖南，委員李環瀛，前往河南，委員李晉，前往湖北，會同各該省政府，就被災最重縣分赴辦急賑，俾得實惠及民。至放振辦法，另文詳報。各委員辦賑，均務有年，勤苦耐勞，操行廉潔，如蒙明令特派前往各省，必能上宣國家德惠，下拯飢溺之災黎，以副鈞座軫念民生之至意。除王委員震，汪委員守珍，均係本會常務委員，每月支有公費四百元，嚴委員莊係實業部司長，每月領有俸給，均不再動支公費外，所有李委員環瀛，李委員晉，擬請照本會常務委員例，於放賑期間，每月各支公費四百元。又各委員分赴各災區查放急賑，所需川資食宿費暨分派各員赴各縣施賑，需費甚繁，雖必核實開支，極力撙節，不敢虛糜公帑，擬請令飭財政部，先撥辦賑經費兩萬元，如有不敷，再爲呈請續撥，實報實銷。擬請明令特派大員，分赴各省辦理水災急賑，及請撥辦賑經費各緣由，理合恭呈具陳，伏乞鑒核，迅賜施行，實爲公便。謹呈國民政府。

【南京十五日電】賑委會塞（十四日）會議時，內部提案，請由急賑款下指撥災區防疫經費，當經通過。聞該案辦法，由衛生署會同中央醫士機關，合組災區防疫隊五組，每組五隊，每隊各一臨時診療所，及救護隊，分赴災區，實施醫療防疫，共需經費十五萬元。

【南昌十五日電】行營黨政會以江西大水爲災，且在剿赤期間，大軍給養，尤關重要，現擬呈請蔣總司令禁止江西米穀出境，以維民食，而遏亂萌。

【瀋陽十五日電】瀋各法團首領，昨接李晉自滬電稱，江南洪水，災黎五千，……界，請籌辦急賑，共謀拯救。1

最近各地 災情與振務

賑委會派員報告

【南京通訊】各省災情概況，上週業由振務委員會派孫亞夫在中央播音台報告該會，今（十二）日復派中央播音台報告最近之災情與振務，茲錄其報告如下：

▲本週報災省分

各省慘被水災情形，業於上週報告。本星期來各地水勢，仍屬有增無減。最重者爲漢口，武昌圩堤潰決，全市被水包圍，數十萬人，困處水中，岌岌可危。江蘇徐州府屬，因黃河故道洪流泛濫，水勢浩大，搶救無力，將有破城之廣。江北運河一帶，受上游水勢影響，高郵寶應邵伯湖三之間，發生水嘯，沈沒圩田數十萬畝。他如裡下河一帶十餘縣，告成澤國。安徽湖南，全省水勢仍未稍減，最近又有破圩潰堤之聞。本週繼續電告被水災者，有貴州，山西，熱河等省，惟多係局部受災。

▲籌備賑濟情形

災情如是之浩大，以言賑濟，勢非巨數不可，現分二途進行：（一）呈請政府撥款。（二）自行籌募。關於呈請政府撥款方面，經本會許委員長分別電呈蔣總司令及行政院，並與財政部宋部長張次長洽商，已允籌發賑災公債二千萬元，並先撥最近發行之鹽稅庫券二百萬元，此款業在上海領到，即行抵押現款。至賑災公債之發行，所有發行各辦法，大約本星期五國民政府會議，即可匯定。關於自行籌募方面，分爲四途進行：（一）組織水災急賑會籌募，上週許委員長赴滬，邀集上海各界聞人，組織上海各界水災急振會，當場決定組織勸募隊五百隊，每隊一千元，大約可得五十萬元左右。（二）登報勸募，由會擬募捐啓事，分登各報，勸募，自動捐輸者頗踴躍，尤以上海方面爲最。（三）委托勸募，分請熱心慈善各人士，托其代爲勸募，俾多多而益善。（四）宋太夫人奠儀助振，現准宋太夫人治喪辦事處函，允將宋太夫人奠儀移作振款，並可由本會駐滬駐平兩辦事處代收，彙轉宋太夫人治喪辦事處填發謝帖，並登報鳴謝。

▲分別施振辦法

施振方法，分爲急振，工振，及善後辦法：（一）急振，擬分設收容所，安集流亡，極貧者分給糧，並對病者施之以藥，至急振款項，即由各處勸募及政府撥發之鹽稅庫券款作充。（二）工振，各地圩堤潰決，對于明年春耕，頗受影響，並防止沙堅起見，首要工作、即在修築堤塌，一並開溝渠，使水流暢達。（三）善後、今年秋收已無望，水退之處，必設法爲謀善後。本會擬分散種籽，借貸耕牛，及使給農具，所有工振及善後之舉辦基金，以政府須發之振災公債二千萬元充用。

▲派員查勘災情

本年水災浩大，政府異常重視，奉行政院令，會同內政部派委專員調查各地水勢，及財產損害情形。由本會與內政部先行派員，分赴被災最重七省親歷查勘，以便統籌救濟，劉委定周一夔視察湖南，洪通視察安徽，派學芬視察河南，袁維藁視察江蘇浙江，張鑄視察湖北江西，隨帶工程師前往，以便測量水度，被淹面積，及當地平時水量之比例等，故此次之視察，乃係一種科學的方法，與普通查災殊異，俟勘查完畢，再行開會討論災之輕重，而定賑濟標準。關於各視察專員，約於本月十八日就道，期以兩星期爲限。

藏軍退出甘孜

康藏糾紛……尚無解決眉目

【重慶十五日電】藏方駐甘孜部隊，已陸續撤退，至甘孜興德極邊界之玉龍一帶。

【南京十六日電】中央對康藏糾紛，素主和平解決，其解決途徑，先飭達賴撤兵，退回原防，再討論政教問題，頃中央已將此意電致達賴，希其覺悟。至蒙藏會所派康藏糾紛專員唐柯三，於一月前抵爐霍後，即經派員隨劉贊廷赴甘孜，與藏方瓊讓先事接洽，盼藏兵將佔領之瞻化甘孜兩縣退出，並即停止一切軍事動作，再洽商其他一切善後問題。而瓊讓以本人地位甚低，不敢擅自允許，乃轉電康多家倫，布阿不在，又適康多新舊交替之時，仍須向達賴請示，不得切實答覆，因此遷延。劉抵甘孜，業已兼旬，尚無解決之眉目。1

鄂省水災 蔓延六十八縣

八十三年來所未有 全省精華損失殆盡

【漢口特訊】鄂省水災之慘重，從時間言，爲八十三年來所未有。從空間言，則全省六十八縣，半數均遭巨浸。以工商金融言，則漢口爲全省精華之所在，今漢口有陸沈之嘆。以農業米棉出產言，則長江漢水（即襄河）兩城產地，値夏秋之交，均成澤國，秋收無望。鄂省兵匪未靖，復加天災，農村破產，都市亦衰，未知將何以善其後。頃據民廳呈報等三十一縣及漢口市之水災報告，錄之如下，尚未呈報及報而不實者，尚不在內也。

【以下接第四版】

王家楨昨已出國

【哈爾濱十四日電】王家楨等準銑（十六）與俄會人員，居懲曾，蔡運昇，吳鶴元，孫素貞出國。1

班禪定雙十入京

【南京十六日電】蒙藏會接呼倫貝爾訊，班禪定雙十節以前過平來京，出席西藏會議後，再定行止，西藏會議原定今年秋季舉行，現已籌備全代會，特改至明年春季開幕。1

粵桂軍無犯湘能力

【長沙十五日電】蔣鐵生電告粵桂確無犯湘能力，桂軍文（十二日）完全撤退，粵軍退韶州，湘邊安謐。1

李其相

擬赴京請訓

【重慶十五日電】李其相所部處境困難，李有將部隊暫交羅澤洲代領，躬親赴京向中央請示辦法說。1

錢文燦遺骸

仍未尋獲

【濟南十五日電】發掘錢文燦骨骸，迄十五日仍未獲，其妻俞培元十六日宴各界。1

能醫三十年老聾 無論男婦老幼耳聾耳鳴風聲樹響耳痛耳底耳痔耳漏臭水不止或病後失調耳聾小兒

泡老淋新林 白濁丸專治初得急性淋症糊馬口小便腫痛白便紅等症

第一羊癇瘋藥 此藥家傳秘寶百經百驗專治男婦老幼遠年近日羊癇牛癇瘋癇忽然跌倒不省人事口吐涎沫有作聲者甚者損傷肢體成爲殘廢一切瘋癇症經此

包療癧鼠瘡 無論初得舊犯

軍縮聲中 世界各國國防預算

大國除德意外均縮減 小國除波捷外均增加

【日內瓦十五日合衆社電】國聯會公布第七期軍備年鑑中之一般結論稱：世界上較大之國家，有縮減其軍備預算之一般趨勢。而小國，則有增加其軍備預算之趨勢。此種形勢之結果，大國雖節省，而小國則有增加，兩者相抵，致世界全部所負之軍備負擔，與過去數年以來相同。此項救濟之希望，爲在明年國際軍縮會議中，能有明顯之縮減。國聯方面所得世界各國海陸空軍及其他各種軍力之統計，以各國國防預算爲比較根據。世界上英美法德意日六大列強中，除意德兩國之軍備預算有增加外，其餘四國，在本年之軍備預算，均有縮減。英美法日四國縮減之形勢如下：

英國：一九三〇年——一九三一年 九千四百九十五萬磅，一九二九年——一九三〇年 九千九百零三萬三千磅。
法國：一百十六萬萬七千四百萬佛郎，一百三十二萬萬六千三百五十萬佛郎。
美國：七萬萬七百四十二萬五千金元，七萬萬二千一百五十九萬六千金元。
日本：四萬萬七百四十二萬五千元，四萬萬九千四百九十二萬元。

德意兩國軍備預算增加之形勢如下：
意國：四十九萬萬七千八百九十三萬二千意幣，四十六萬萬九千零四十萬五千意幣。
德國：七萬萬一千六百三十四萬六千馬克，六萬萬九千零九十九萬七千馬克。

各小國國防預算之增加，觀歐洲各小國中之國防預算，更爲明瞭。此項國家均參加法國之軍事同盟。彼等均自以爲特別係易受侵略者。比國，捷克斯拉夫，波蘭，羅馬尼亞，猶哥斯拉夫五國中，僅有波蘭及捷克斯拉夫兩國國防預算有縮減。比猶羅三國國防預算增加之形勢如下：
比國：一九三〇年——一九三一年 十一萬萬二千五百零十萬佛郎，一九二九年——一九三〇年 十萬萬零五百萬佛郎。
羅馬尼亞：一百萬萬五千二百八十萬羅幣，八十九萬萬三千一百九十九萬二千羅幣。
猶哥斯拉夫：二十一萬萬五千六百八十萬二千猶幣，二十萬萬八千一百三十三萬三千猶幣。

歐洲東境波（蘭）捷（克斯拉夫）兩國國防預算縮減形勢如下：
波蘭：一九三〇年——一九三一年 八萬萬四千四百三十萬波幣，一九二九年——一九三〇年 八萬萬六千四百一十萬波幣。
捷克斯拉夫：十七萬萬六百三十萬捷幣，十七萬萬九千零四十萬捷幣。

在國聯軍備年鑑中，尚有常爲一般所注意之蘇俄。俄方對國聯所提出之數字，係一九二八年至一九二九年及一九二九年至一九三〇年兩年度者，數字如下：一九二八年——一九二九年 九千三百九十萬盧布，一九二九年——一九三〇年 一萬萬二千二百三十萬盧布。4

奧國將變更憲法

總統由兩院聯席會議選舉

【維也納十五日電】奧國因內部政治形勢之緊張，故有改變憲法之議在考慮中，以期避免民衆在十月間選舉總統時，發生騷動，建議總統由兩院聯席會議選舉之，如法國制度。此項變更，須經國會三分之二之多數通過，苟不能得社會民主黨之同意，則無望實現。此間政界方面，均以爲社會民主黨，必將贊成。4

德國危機在共黨

冬季失業人數將激增 救濟歐洲須各國合作

白魯甯對記者之談話

【柏林十五日亞細亞社電】德總揆白魯甯博士，與英京每日郵報駐德記者之談話，極引起今日各晚報之注意，並一致表示贊許。中央黨日曼尼亞報力言該報對於總揆談話中堅持德國共和國最危險物，在目下莫勝於共產主義者之一語，甚表同情。又民主黨報紙克里爾日刊發表一長篇社論，評論白氏之宣言，謂其爲極重要之言論。總揆曾預料德國失業人民之數，在今年秋季，將必達七百萬之衆。該報對之，殊爲驚訝。白氏並言，現在因財政恐慌而發生之時局上危險，必須歐洲各國聯合起來，加以救濟，方可有免除之望。該報嘉許總揆之計畫，並望此種合作救濟舉動，早日實現。更主張建設德國之財源，力行自助競爭。胡根白氏之宣傳機關特別贊成白氏建議，實行國際合作，共同劃一各種物品（苟其物質相同）之價值。如此可以免去現在各國間暫死之競爭。德國國民黨各報，表示誠意歡迎總揆宣言中謂，久已力謀棄去凡爾賽和約各種罪惡之機。該報等曾對政府作友誼上之要求，政府應當以勇敢之行爲，以繼白魯甯總理之壯語，嚴厲防止共產主義之蔓延，並言德人在本年冬季，必不欲向政治危途而行。德國各報之德揆宣言中有四項要義：（一）各小國過於實業化。（二）中國與印度購買力減少。（三）世界各國一律增加捐稅。（四）德國賠款。以上四者，爲現在世界蕭條之主要原因，凡爾賽和約，固亦其中之一。

【柏林十四日電】勞動介紹及失業保險局，七月末日發表德國失業者數爲三百九十七萬六千名。德國失業者，去年十二月末，突過四百萬人，本年二月末近五百萬人，七月末減至四百萬人以下，較去年七月末尚多百二十萬人。既往每月末失業者數如下（單位千人）：
去年七月末：二·七六五人。
本年一月末：四·八九四人。
二月末：四·九七二人。
三月末：四·七五六人。
四月末：四·三八九人。
五月末：四·〇六七人。
六月末：四·〇八〇人。
七月末：三·九七六人。
4

美失業形勢 尚不嚴重

【華盛頓十五日合衆社電】白宮方面宣稱：政府調查美國二百二十七重要城市之結果，表示勿須施行失業賑欵，以應付冬季之失業問題。慈善機關執行部報告，現各慈善機關所有之基金，足以接濟冬季之失業者。預計冬季失業者將達七百萬人。胡佛總統極力反對失業賑欵之舉，胡氏深信危機已過，在冬季以後，所需要者必銳減。4

美棉農減少生產

美棉麥售德交涉已中止

【華盛頓十五日合衆社電】聯邦農民部建議美棉農在九月十五日前耕其棉田三分之一，似有蒙採納之望。農部決定，苟其建議實行時，該部可保藏棉花一百十萬包，不令其流入市場至一九三二年後。

農部專家認爲苟三分之一棉產，於收割前，在地中壞滅之，農人在一九三一年收穫所得，較全部收穫爲佳，並可省去收割及軋棉等費用。國際收穫公司主席亞力山大利慈氏，任棉花穩定合作社社長兩年，任本人犧牲甚大，近已決定再擔任數月，最近統計，本年之收穫，將較去歲多二百萬包。因此，以長期放欵方式，以小麥及棉花

西班牙 共禍未已

【馬德里十五日電】西班牙克杜巴與沙拉哥薩兩地共匪擾亂，仍在進行，警察在此二三日內由民間共搜獲手槍二萬七千桿。4

古巴革命 反政府派完全失敗

【古巴夏瓦拿十五日合衆社電】此間政府深信前總統孟奴卡爾（反政府領袖）及門殿他兩氏之被捕，堪予反叛者以一極大打擊。前總統自發表請現總統馬加圖於廿四小時內退位後，當即他去，而在拜納多里奧被政府軍隊所捕獲。孟氏被捕後即由政府派重兵押解來夏瓦拿。一般人深信，當受鎗斃之刑。又反叛軍兩首領已被捕獲，預料反馬運動，將無形瓦解。4

林德百夫婦 距日本僅三日程

惟到達時間須視天氣爲轉移

【西雅圖十四日路透社電】林德百夫婦飛渡白令海（東飛全程中最困難之一部）後，降落於西比利亞之加拉金次克羣島，該島距堪察加不遠。

【舊金山十五日合衆社電】林德百夫婦由諾姆出發飛渡阿留西安羣島後，於今夜十時四十五分（太平洋標準時刻）安抵堪察加北端之加拉金次克羣島。該島駐防之海軍船隻，得林夫人（爲此行之無線電員）拋下之信稱，彼等一路平安，現已飛抵此間。

林氏接到天氣適宜之報告後，於今日午間（太平洋標準時刻）由諾姆出發，本希望直飛至堪察加南部之比特巴拉斯基。但於登程時稱，因出發較晚，故將在加拉金次克羣島休息一夜。當林氏夫婦乘機於諾姆羣衆歡呼中出發時。天氣極佳。逆風每小時速度爲四英里，但與林氏飛行無碍，林氏夫婦於加拉金次克休息一夜後，於明晨（十六日）向比特巴拉斯基飛行，然後向千島列島前進，而轉往日本。林氏夫婦現距日本尚有三日之路程，但其抵日之期，須視天氣爲轉移。林氏視天氣完好時方登程。彼此舉，爲表示在適宜天氣下之航空旅行，較任何種方式之旅行爲平安。4

各中委均主 請戴打銷辭意

事出無心自可從寬免議

陳大齊劉健亦分別自請處分

【南京十六日下午零時四十五分本報專電】戴傳賢因主考高等考試甚辛勞，頭痛舊恙復發，呈國府，乞假兩月，回籍掃墓。報載戴已赴滬休養。

【南京十六日下午零時四十五分本報專電】戴（傳賢）以本屆考試發生重大錯失，辭意甚堅，中央各委咸以此次錯誤，係出無心，兼已自行查明呈報，與有意舞弊者不同，自可從寬免予置議，均仍主請戴打銷辭意。

【南京十六日本報航空快訊】考試院秘書長陳大齊自劾辦理失職處分，謂此項過失，責任應由大齊完全負責，本屆高等考試爲國家第一次掄才大典，大齊兼任秘書長，宜如何審愼周詳，以期無忝職守，乃以計畫不周，釀成重大過失，理應呈請轉呈國府，從嚴處分。又典試委員劉健，亦於昨（十五）日呈請戴主考官轉呈國府嚴予處分，原文如下：呈爲引咎自陳，懇乞轉呈國民政府嚴予處分事，竊健首奉國民政府派爲高等考試典試委員，遵即隨同鈞座將典試事務辦理完竣，因在場內觸發咯血舊疾，本月九日出場，復以請假赴滬就醫，昨夕返京，始知有誤算應考人劉錫章試卷案發生，鈞座已自行檢舉，秘書長兼典試委員陳大齊，亦自請處分。竊健聞悉之餘，莫名惶駭。處成立之時，奉鈞座面諭，帮同陳秘書長辦理秘書處事務，遵即逐日到處帮同組織，成立入場後，於應考人資格，均參預審查，校對榜示等事，亦預分組閱卷，其間追開始之後，覆閱試卷三千有奇，旬日之間，事務繁冗，所未暇。對於秘書處事務，不幸中偶因抄寫訛誤，兼顧之餘，故未能確核，計分未在棘闈隨時照料，遂成錯誤，健躬疲勞，鑄此大錯，貽鈞座之憂，承藻論綢繆，無似同寅，責之重，分衛五心，職良愧慚，諸言雖可，責任無措，況當長官初試，尚愧覺無措，密勍於府中，卸責於局外，乃心清夜，遑遙更難安，特呈請鈞座轉呈國民政府，將健嚴予處分。

倫敦警察 受賄者多

【倫敦十五日合衆社電】倫敦警察中發現非法事件，因之實行大肅清市警Ｃ隊及其他各隊之警察二十五名，均被內有檢察官及署長等，部開缺，並組織官吏懲戒西區之警察，駐防倫敦西端最熱鬧之戲院區，有商店及徹夜不息之，因受賄之故，警官古德爾氏，一九二九年判處十八個月之徒刑，並罰金一萬元，古氏不過其二者甚衆，警察受賄者最著。4

售與德國之麥，遂告中止。胡佛總統通知美駐德大使稱：此項交涉將不能再開，胡氏已決定農部於現在之市場形勢下，不能售賣其積貨。

及格人員任用問題

【南京十六日本報航空快訊】高等考試典試委員戴季陶氏，因此次考試完畢後，呈請國府將及格人員分發任用，惟所有外交領事官，未能於有關各部，先行呈報考試院審核：（一）劉錫章及格證書，昨日分誌於後：日前舉行典試委員會，戴主考官，以此次呈請國府，分數算錯，被分爲高考錄取名單，決定，呈請國府核准，（二）因阻水未與試者，昨晨八時第一名劉錫章，已呈國府

【又】戴主考官並呈監察院及考試院，高等考試典試委員，已在考試院舉行第一次委員會，議決考試院呈請國府就以立法院，呈請國府核定，法院，以任用會議，一、文官院審核，二、發給（四）發給（五）一、考試及格人員，由考試院審核，其行政院以下，各機關任用規則，考試院各部會，用考試院審核後，由考試院考試院，分發任用，考試院呈請，考試院各部（六）處分數，錯，昨日劉錫章亦呈請全體呈請處分云云，高

贛勦匪軍 肅清散匪工作

現正實行第三期

蔣令限月底澈底消滅贛匪

【南昌十五日電】蔣頃令兩翼及各路將領，着即加緊剿匪工作，限五日將收復區散匪肅清，俾軍事早日結束，人民得安居樂業。

【南昌十五日電】塞（十四日）晨瑞金有匪數千人向西南竄，我飛機在洛口塘擲彈八枚。

【南昌十五日電】毛炳文部塞（十四）攻擊小浦黃陂匪巢，匪向寧都西竄，奪獲槍械數百枝，乾糧無數。

【南昌十五日電】（1）上官雲相文（十二）西電稱，興國方面我郝師奉命進駐良村一帶，清剿殘匪，昨忽有匪數千人，又嘯聚農民數千，向我軍包圍，肉搏數次，匪不支，向黃陂前往小布等處潰竄，我軍跟蹤追擊，斃匪亦衆。（2）朱紹良文（十二）電稱，該師略獲輜重，匪多傷亡。（3）陳誠通電稱，我部擊潰匪千餘，被擄難民五千餘名。

當

東固附近蓮塘，良村之與國本部軍在，以便作實匪計劃消滅三。

頃

槍一千三百四十餘支，據報連日進攻，匪以雩都、寧都爲巢穴，飛機炸彈投擲，匪有死傷，人民多因之受害。

至

昌逃五十竄匪郭城四師不中，各部因我軍炸攻城，匪勢不支，已向寧都退竄，據報確實。

行

欽、營完頃全解散處，各匪已何處駐軍，得決，序勝將大亂匪血肉炸橫彈飛，匪衆四散奔逃。

又

長伍騎成于上黎五僞匪縣長，赤衛隊偽區長等，經我軍擊斃，匪衆已解散。

冀省各縣縣組織

民廳限年底一律完成

【天津本報電話】河北省各縣組織法，本年底一律完成，限年底各縣進行未完成者：（一）鄉鎮公所，（二）區公所，（三）人事登記，（四）戶口調查，（五）田賦整理，（六）鄉村界限，已由民廳制定期限，分別派員督促進行。

接第三版

▲長江流域 長江流域之遭水災者，凡二十一縣及漢口，丹水池及單洞門潰決（漢口），全市淹沒，深處水達三丈，漢口全市財產損失不計其數，人畜無算。武昌（武慶開）堤於七月二十日潰決，二十七日人民淹斃，畜無算，精華城外，損失千萬元以上，文昌門外低處均淹水深數尺，漢陽大洲院，小洲冲潰，堤外水平湖淹沒，船戶百餘人淹斃。六合，義合，新上，興隆，長豐，橫堤等十餘圩，均於七月二十日先後潰決，苗稼蕩然無存，嘉魚第六區被水淹沒，湖民房屋十餘，因縣屬搶護不及，堤潰，民圩潰決。

▲決及沒頂者，計七八圩之多，沿湖田禾，黃塘湖水已被淹沒，監利之屬，內積水甚深，新堤多被淹沒，流越洪湖而倒灌，三區計一萬餘畝，全縣損失，十之六，黃田湖等五圩，保圩各地，一片汪洋，公安四區一帶，江陵沿江一帶，松滋兩江，石首縣五圩，因句相堤決口，天門縣水增，已成澤國，洪湖發，民房多被淹，漢川全縣被淹，房屋概被淹，鄂城三十二圩潰決，武漢之堤以下初潰。

餘丈，楊業洲已成汪洋，房屋倒塌，田地十餘萬畝，損失財產約三十餘萬千元，先後潰決，陳家湖沙家湖等堤，附近彭家嘴孝感界，花園東西南十三圩，均成澤國，各區災情慘重，黃陂縣屬沿河一帶，田禾盡成澤國，黃岡本月六日，羅因山洪暴發，冲毀各圩堤，四鄉盡成澤國，全縣被淹，無可勝數，漢陽全縣房屋淹沒，黎災，被害先後屬北，潰決，沔陽堤及永固，永保，保豐等堤，湘等屬，新茅山，永固，民田甚多，雙堤，共五圩。

被淹者十二處，淹沒民田面積約八十餘萬畝，倒塌房屋，淹沒鹿角，載杜家，周家，羅家等村，廣水，江野，計有麟角，計羅家，漢川，行淹沒，二丈黃梅，九日崩潰，劉家圩，洲田禾盡淹，無收，陰雨，防堵不及，上無江水被淹，新陽，餘縣水淹沒，下又五百餘被災者，漢水流域各地淹沒，漢水流域。

之遭水災者，計七十二圩，兩縣十萬餘人，水災尤重，被淹田畝堤防，十餘萬畝，漢川全縣成澤國，被淹之民，屋宇倒塌不計其數，江陵，沔陽等縣，水勢暴漲，冲決堤垸，新堤冲決者甚多，潰口達五百餘丈，民房倒塌，千餘家，遭水淹斃者，十里新湖之堤，二十里河堤冲決，房屋倒塌，朱家堤蜂湧，蕩沒於十二。

十八日被水冲潰，多處，全市變成澤國，天門老弱死亡，在少數，楊家口等處，岳口下九日之不堪被淹，房屋倒塌，漢川等縣被災，七月二十四日後水暴漲，黑白湖沼漲溢，潰口決口，漢口等地，下游之民，水勢遭災，淹沒田禾，隨縣房屋及江南二十餘丈，五十餘圩，行無路可走，禾苗均已淹沒，山水暴發，沿河一帶，西北鄉縣屬之居民，屋宇淹沒，受災民甚重，以上所述，鄂省災區之廣，災情之重，已可概見矣。4

小腸疝氣除根 金丹一藥治新得花柳或多年梅毒倒發准包愈每付兩元不靈退洋 除根料 茄腎子堅硬如石潮濕刺癢行動艱難一切腎虧諸症服此丸一料立能完全舒肝疏腎去濕止痛輕者一料重者兩料除根每料三元

癬症汗斑除根 能保好除根不犯化癬丸每料五角 治汗後受風毛孔閉塞灰色白色肉皮突高之汗斑症無不神效每瓶五角 北京同興堂 前門外琉璃廠西門內路南樓房不寄 外埠函購加郵

愧靜齋隨筆（八）

景欒

詩人頗有以佳句而得名者：應子和「蠟炬短燒紅」。「風過落花紅」。「兩岸夕陽紅」。人稱爲三紅秀才。前明袁海叟因白燕詩「月明漢水初無影，雪滿梁園尙未歸」。人稱爲袁白燕。張爲學士聯句得單字，有「細雨斜飛燕子單」。馬端肅呼爲燕子單學士。其有因詩而遭人譏噱者：賈島哭僧詩云：「寫留行道影，焚却坐禪身」。時謂之「燒殺和尙」。韓昌黎贈玉川子詩曰：「少室山人索價高，兩以諫官徵不起」。又曰：「先生抱才須大用，宰相未許終不仕」。王子直謂韓與處士作牙人商度物價。梅聖兪詠詩云：「晝日竟不得，有時還自來」。以爲此人失却猫兒詩也。張文潛作虎圖詩云：「煩君衞吾寢，振此蓬蓽陋，坐令盜肉鼠，不敢窺白晝」。潘邠老云：却是猫兒詩也。程師孟作靜堂詩曰：「每日更忙須一到，夜深還是點燈來」。人以爲登圊詩。裴說嘗作杜工部墓詩云：「擬鑿孤墳破，重教大雅生」。廖凝笑以爲掘墳賊。金人張翥有「西風了却黃花事，不管安仁兩鬢秋」之句，號爲張了却。6

滿城風雨（二〇四）

恨水

第五回　喋血城壕骷髏易名將　停驂門巷瓜蔓認英雌

說着，她依然回轉頭去攏頭髮，一隻手却把小鏡子舉着偏過來一點，却在鏡子裡去看伯堅的情形。伯堅似乎也知道這種情形，就向淑芬背後笑道：「據說表妹是個英雌，就不會注意到化裝上去。其實愛美是人的天性，男女一樣，並無分別。譬如男子有了鬍子，一定要刮掉，面上有毫毛，也一定要剃掉，這不是和女子擦粉一樣嗎？我根本就不反對人類化裝，男女分別處不必談了。」淑芬正擬了一篇腹稿，要說明自己所以修飾的原因，不料伯堅更是乾脆，連修飾兩個字都不提，只說是化裝，而且擴大範圍，說人類都如此，便回轉身來，向伯堅對面坐着，點頭笑道：「這話對極了。而且我們黃種人，都帶有一種病色，擦些粉擦些胭脂，把病色塗去了，也可以給別人一個好印象。」伯堅笑道：「既然如此，爲什麼表妹只用粉，不用胭脂呢？」這一句話倒把淑芬問倒了，她笑了一笑，沒有答覆。伯堅道：「表妹是因爲在紅十字會裡服務的關係，大家都沒有用胭脂，所以也不能獨異。」淑芬笑着說聲對了。談話談到這裡，自然是有趣，然而在實際上說，也感到無聊，親戚見面，何以只管談到這些問題。伯堅站起身來，微微伸了一個懶腰，笑道：「我要告辭了。」淑芬道：「難得來的，何不多坐一會？」6

舊劇史事考（七）

瑤君

（七）托兆碰碑：此劇爲老生中之頗重戲，本於宋將楊業之陷於契丹，其事實雖與史書不合，然其精神則相同，而劇情之搆造亦善，其演七郎托兆也，即表其父子之情，時刻不忘，子之遠離以致形於夢寐，又逆料其子之或不免權奸之陷害，故「托兆」一節，就戲情論，蓋表示楊業料事之智與戀子之慈，而碰碑又表示其忠烈，事實雖不符於正史，精神固相影映，考宋史楊業本傳雍熙三年，太宗使以忠武軍節度使潘美將大兵北征，以業副之，又使蔚州刺史王侁，軍器庫使順州團練使劉文裕，護其軍，而陷業者實王侁，非潘美，不過美乃主帥，不能辭其責耳，蓋當時業謂美等曰：「今遼兵益盛，不可與戰，」王侁沮其議，謂領數萬精兵，而畏懦如此，但趨雁門北川中，鼓行而往，文裕亦贊成之，業曰不可，此必敗之勢也，侁曰：君侯素號無敵，今見敵逗撓不戰，得非有他志乎？業曰：業非避死，蓋時有未利，徒令殺傷士卒，而功不立，今君責業以不死，……因指陳家谷口曰：諸君於此，張步兵强弩爲左右翼以援，俟業轉戰至此，即以步兵夾擊救之，不然，無遺類矣！……業力戰自午至暮，果至谷口，望見無人，即拊膺大慟，再率帳下士力戰，身被數十創，士卒殆盡，業猶手刃數十百人，馬重傷不能進，遂爲契丹所擒，其子延玉亦沒焉。」業被擒後，乃不食三日死，乃王侁所激，出戰後又無應援，致被擒以死，故戲中有「搬兵求救」一語，同死者，尙有其子延玉，是否即七郎不可知，戲中謂七郎爲潘美所殺，恐即喻此事，所以形其奸忌，故此劇雖表面上與史事不符，而表演楊業者，其「劇心」一「劇情」，要不失爲歷史劇之佳構也。6

文苑

辛未長夏逸老招遊海濱宿依均奉訓幷示竹村揖周海樓惠民諸公

小舟

愛此濤聲與山色。海畔年年招遠客。結廬東山擁萬松。區區萬乘何能易。勝地經年頻入夢。祗惜一閧亦難得。抱甕亭邊景尤勝。主人到老貞松節。好藉濃陰一榻涼。來消盛暑三庚熱。失喜相逢夢菊翁。吟詩每每禪機說。論兵魏季俱人豪。及時息影計甯拙。莫問江皋風鶴驚。且尋碣石茶瓜約。羨公晚福娛偕隱。更兼頭白天倫樂。6

晚晴樓話舊（〇八）

槐隱

二十三日，余自慈恩寺入城，抵寓日已西下，即督僕從打點行裝。吳少甫遣人送來一函，云：「請速來寓，便酌，萬勿推却。」云云，余當即出門，行至南院門地方，與佛卿莘甫遇，一同前往。少甫見面笑曰：「適在慈恩寺興猶未盡，茲有拙作一首，請諸兄不必限韻，各吟一首，以盡今日之歡。」遂將詩稿一紙放於案上。其詩曰「回首陽關曲未終，車塵馬足太匆匆，感懷偏在三秋後，聚首猶餘半日中，遠道音書懸夢寐，危欄木葉下霜風，歸來細說長安事，記得迷林夜話同。」佛卿詩曰：「浮圖七級倚斜陽，乘興登臨俯莽蒼，白髮有情憐我老，青山無語笑人忙，門前明日聽驪唱，檻外閒雲送雁行，羨煞唐朝新進士，題名佳話尙傳揚。」莘甫詩曰：「此日登臨亦俗情，滿城風雨喜新晴，街頭論價黃花賤，客裡談白酒清，投筆終慚無骨相，讀書畢竟誤平生，故園大好秋山色，早擬歸來臘屐行。」余拙作曰：「寺塔登臨豁遠眸，西風斷雁悠悠，側身天地誰同調，極目滄桑我倦游，幾點青山雲外樹，半村黃葉雨中秋，盛唐道蹟依稀在，慚愧無名在上頭。」似蘭繼到，詩曰：「慈恩古塔共登攀，明日諸君隨扈還，才盡詩篇無妙句，魂銷杯酒少歡顏，白雲淡淡千家杵，黃葉蕭蕭數點山。爲語都門朋輩道，飄零琴劍尙秦關。」時已九時，伯唐仍未至，主人遂令開飯。衆皆興高采烈，吃得杯盤狼藉。俄伯唐搴簾入，笑曰：「我又來遲，實因京中慶邸李中堂發來電報一件，現有業電底爲證，請諸兄一閱，當不致罪我也。」少甫即延入席，另換杯箸，並添菜肴數色。衆閱電文曰：「諸國使臣等覲見禮節說帖單，一，諸國使臣會同或單行覲見大清國大皇帝時，即在大內之乾清宮正殿。二，諸國使臣覲見時，來往乘轎至景運門外，在景運門換乘椅轎，至乾清門前堦前降輿，步行，至乾清宮大皇帝前。禮成後，諸國大臣一體回館。三，每値使臣呈遞勅書或國書時，大皇帝必遣加用黃襆如親王所乘之綠轎，到館將使臣迎入大內，禮成後，仍一體送回。來往之時，必派兵隊前往使館迎送。四，每値呈遞勅書或國書時，其書在使臣手中，必由大內之各中門走進，直到駕前。禮成後，即由已定諸國使臣覲見禮節所議各門而回。五，使臣所遞勅書或國書，則大皇帝必須親手接收。六，如大皇帝願款宴諸國使臣，現已議明應在大內之殿廷設備，大皇帝亦躬親入座。七，總之，無論如何中國優禮，諸國使臣斷不至與彼此兩國平行體制有所不同。」少甫笑曰：「各國之體制，從此提高了。」壁上掛鐘，正交十二點。佛卿起立笑曰：「明晨八鐘，隨扈啓行，弟等就此告辭，我們以後隨時通信。」各拱手而散。6

燈社十七集 在春 第六唱

叢愁不犯常春抱　客慧何關自在禪　鶴友

仙家小謫千春暫　佛相空觀一在同　伯淯

泛梗了無常在處　枯荄會有再春時　榕生

旅食漸便隨在可　老懷銳減奈春何　幼實

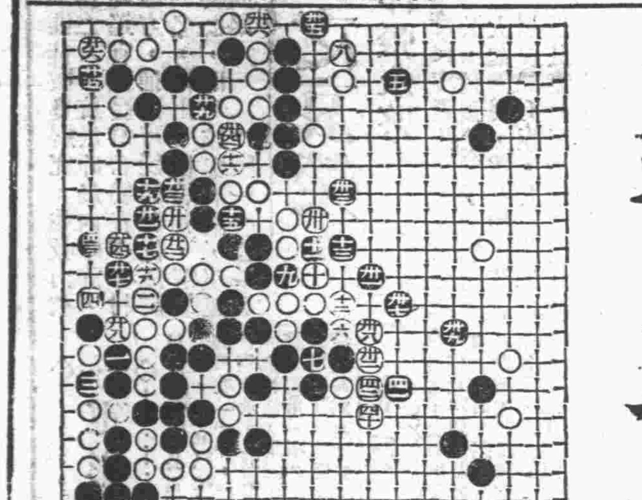
海上情花（一二一）

愼言

第八回　碧泛金巵三章求淑女　紅搖綺席一闋賀新郎

赤珠道：「黃小姐！你只替孫幫帶着想，沒替你自己着想，廖司令會用種種方法陷害你，難道不會在孫幫帶方面造作謠言，說你壞話嗎？你若不辯白，孫幫帶一發生誤會，就糟了。」玉格給赤珠提醒，覺着這話一點不錯，桂秋鬼計多端，難保沒有這一着。正遲疑間，忽見由船頭跳進一個人來，喊道：「七嫂子說的不錯，黃小姐剛才說得話，我都聽見了！黃小姐太老實，受了人家虧，還不肯說，這事必須告訴孫幫帶，黃小姐寫信去，不如由我親去，對孫幫帶說。我後天假期才滿，現在不等假滿，明天便動身前去，最好黃小姐有什麼東西，拿一件給我帶去，作爲憑據。」玉格見江五如此熱心，十分感激，便把右腕上手錶脫下，交給江五道：「這隻由呂營長交來，說是孫先生轉寄，你見着孫先生，只把這只錶給他看，問是否孫先生寄來的？」江五道：「好！就這麼辦，七嫂子你好好招呼黃小姐，我想孫幫帶知道黃小姐由我們救護，一定很高興。」說着，走了出去。赤珠道：「現在時候還早，黃小姐請先歇歇，等到天色大亮，我再送你回羅星塔。」玉格愀然道：「我還回去嗎？我能回去，今天也不走這條路了！」6

奕萃



中日對局　於東京日本棋院

三段　高橋重行

三段　吳清源

先中押勝

共百四十三手終

特價期內一律照原價九扣　特價一月　照碼八折

男女汗衫褲　兒童汗衫褲　運動汗背心

▲全幅大被單　▲大中華鞋子

三角牌柔軟毛巾被同時優待亦照九扣出售

至八月二十日止

上海三友實業社　北平發行所　王府井大街

婦女聖藥　女界福

最新發明　婦科神藥　百發百中　救人無數

女界福純係採取藥中之精華以最新之科學配製以成之者主治婦科經血不調白帶赤帶子宮諸病腰腿疼痛氣虛血虧常患小產久不受孕一切女病產後諸症面色憔悴不思飲食四肢無力其容減色凡婦女一切諸症服用此藥莫不藥到病除百發百中萬應萬靈誠婦女藥中第一最新奇效之靈藥也患者請即服試即知其功效之神奇矣定價每瓶二元加料每瓶四元

女界福總發行處大連市平和街四十八番地　主治說明函索即寄

北平總經理處前門大街珠市口南永盛成磁器店電話南局一六〇四　經理處東安市場瑞茂祥太和西大藥房菜市口英法藥房西單報興號錦什坊街文德公東四泰號大柵欄屈臣氏大藥房地安門外父子大藥房

各種扇骨　無美不備

扇骨展覽

敝社敦請南北雕刻名家精刻扇骨百數十種如皮雕沙地深刻淺刻飛雕皆含美術性質竹類如雕刻湘妃鳳眼梅鹿雲片斑竹及雞翅檀香紫檀無美不備開扇界之大觀現已陳列敬請參觀並有名家書畫扇面甚多定價低廉

地點北平絨線胡同六十二號標緻館美術社啓　電話南局三二五九號

高氏夫婦　專門　牙　牙科醫院

本院四大特色

【一】拔牙無絲毫痛苦

【二】專治牙科口腔大症

【三】上下滿口磁牙鑲牙補牙保與本牙無異

【四】優待學界貧民施診

醫師　美國西北大學牙科博士高中基　日本東京東洋女齒專醫學士高鳳南

▲院址西單報子街東口內八六號　電西二三五九　出診預約　門診上午九時至下午五時

如魚得水

人生不得機會，雖英雄亦無用武之地 [illegible]

眞儲蓄

[illegible] 儲蓄者，幸加意焉，詳章函索即寄。北京王府井大街九十八號　電話東局一五二二號

北京萬國儲蓄會

精神學專家　史損之

傳授大精神新學術內分催眠靈子術讀心術心醫術靜坐法吐納法透視法神占法道理精湛術法靈驗宇宙神密集萃一堂面授函授保證成功治病矯癖收效神速備有詳章函索附郵票五分北平後門大石作南口十七號國民精神養成會啓詢電東四〇一三貧乏無力者另有免費入會治病規則函索即寄

鳴謝良醫王松如

內子今春患內傷感熱始醫治於天津繼就醫北平德國醫院纏綿兩月日增沈重至五月底危在旦夕中西醫均束手適王松如先生來平因延其醫治數方而疾瘳兼旬而體復誠不啻盧扁再世蓋先生於切脈用功最深能察病源所在而治其本處方不再泥成法能匯通衆說而神其用也此間知友咸勸其行方便先生遂懸壺於西城粉壁胡同十五號用爲登報鳴謝並介紹於國人

戢翼翹謹啓

宅美價廉

西城大宅一所，地基十一畝，房百餘間，內分兩部一部中式一部西式全宅均有水管地板玻璃鐵紗文有玻璃磚客廳大禮堂『亦作跳舞場』大花園花卉石山鞦韆噴水池俱全大樹環蔭主人出平願減價爲四萬元出售亦可分賣由西城太平橋六十九號黃領看

遺失聲明

啓者茲有北平花旗銀行儲蓄第一千九百三十號張菁芬戶摺一扣，只於途中遺失，除向該行具保掛失外，俟後該儲摺無論落於何人手，一概作廢，特此登報聲明

張菁芬啓

謝越石律師事務所

北平西城南駱駝灣三號電西三零三　天津英界松壽里廿五號

兼發行自著　刑法新詮

代售處　北平琉璃廠公愼書局　青雲閣富文齋　佩文齋

總公司天津馬家口　分公司北平八面槽

軍用短波無線電機

大批現貨

本公司專售各種大小軍用短波無線電收發報機高壓乾電池低壓水電池及各種無線電應用材料如蒙

賜顧請駕臨　電話東局五六七號

中國無線電業公司

面黃體瘦坐臥不安飲食減少無論多年新舊肝胃病速服此片立時見效永遠斷根若多人照法服之有確實效驗立時見功倘愈不靈包管退洋並非欺人非他藥可比也

寧　補血精

身虛腰酸腿腳腫胃弱脾薄以及婦女經水不調白淫白帶赤帶頭痛五勞七傷諸虛百損如老年血衰壯年憂慮過度勞傷過多體質虛弱面無血色速服此血精己然臨床實驗治

淋病除根　哥那珠

此珠治淋病帶症速服此珠一瓶除根有確實特效專治五淋白濁淋症淋入濁陰囊腫痛傳染婦人子宮發炎發癢赤白准能斷根永不再犯

總批發處北平東安市場正街路東太和西藥房

縣城裡人買賣古玩玉器到京與先生商酌製造紫金退雲水又在北平公安局註冊心願二爲敬同胞諸君如有眼朦雲翳或形如好眼視物昏花者速點此水日點三次七日雲朦退淨眼光復明如故錯過王曙東大醫士祖傳眼科濟世爲懷有患眼疾大症及經年瞽目透一線光者全能寓前門外打磨廠中間北官園北口外迤東路南兩間門面仁濟堂王

犯服此藥水專將老管子化爲膿水自然痊愈輕者一瓶重者兩瓶准好無痛苦不悞公事一瓶吃七天每瓶一元不好退錢官准痔漏科大醫士王仲樑見病外送二十稱痔漏脫管錠前外打磨廠中間路南兩間門面仁濟堂

社會新聞

兼代平漢辦事處長 關蔚麟昨到平
一俟軍運完了 貨車即可恢復
在車站對記者之談話

平漢鐵路車務處長關蔚麟，奉令兼代駐平辦事處長，翌于本月十一日離漢赴京，聲日抵京晉謁鐵道部長連特海後，即於十四日搭平浦別快車北上，昨日（十五日）上午十一時零九分到平，屆時該處高級職員到站歡迎者，有李騰，黃慶華，梁園汪振鐸，張元吉等百餘人，關氏在站對記者談話如左：「本人奉令兼代平漢路駐平辦事處長，以北段軍事終了，進行事務待人主持，遂於十一日離漢赴京，轉車北上。連部長黃委員長，對本路交通甚爲關心，亟盼營業狀況早日恢復。敝路運來疊經天災人禍，損失不輕，北段被石軍破壞橋樑路軌，業巳修復，現在全路巳可通車。惟漢口近日大水，往來旅客江岸湛家磯間，備有火輪四艘接送，因匪炸毀一〇一橋，被陽信經旅客共渡盤。列直達通行，每日開行，別快車逢雙日於信陽無阻，每日通車各軍運可即恢復，特普通貨車討回，石軍防務……尚需車輛應用，一俟軍運完了，貨車即可恢復。敝路收入現雖不佳，將來客貨暢達後，當可漸次恢復。兄弟此來，係看門性質，但應辦事件，仍當積極進行。辦事處各課人員，多係兄弟舊友，（按關現任平漢路車務處長。）當無變動云。」

又庸辦事處接收印信後，與前處長沈一度晤談，於下午四時往關氏抵車站當時爲各員司事長照常供職，並派同總段長辦事陳兆炳起安心，同時各辦事處長汪振鐸暫代第三課課長，並係長餘均無何變動，第一課課長大東海交赴南習實會拿大太平洋國際學會代表中國出席英萬國鐵路聯合會駐法專員，調查英國政府聘爲該會代表，並歷充北寧國運輸委員會歸國後，隴海局長，隴海車務處長，現任平漢路長云。

北平十餘日來 米糧市價飛漲
商店乘機居奇
各種糧食現價調查

江南大水之後，各處頓發生米荒，北平米糧，商人等見發財機會，到來，乃大施其牟利之手段，於是家家囤米，日漸操縱市價，固更有一漸一雜飛漲，米糧已麵粉市價三個且極不他其米不易糧中，亦隨行人民而增。穩，是，粉有日米其，發見漲後下，等，因之市者不價於來，牛(?)市苦連天，調查茲將各種米糧麵粉市價，調查於下：

（甲）大米類（1）敝黨米，在半月前，每包十二元六角，今則巳漲至十六元七角，在半月前洋十六角，元，七今則巳漲至十六元七角……

（2）機器米，在半月前，每包價洋十二元，今則巳漲至十三元，二在半月前……

（乙）麵粉類（1）綠桃牌麵粉，每袋價洋三元七角，半月前三元五角……

（丙）雜糧類（1）玉米，每百斤價銅元兩千七百文……

海屯村綁匪 限五日破獲
已捉得嫌疑犯一名

南郊右安門外海屯村張貴有陳三十八號農民，住有陳某……

張鳳山苦矣 老婆隨客逃之夭夭

前門外天橋金魚池路南……

殉職警察之哀榮
畢市哀悼張永啓

外五區守衛警張永啓，……

朱淑德慘死案
王維鈞已看押
女僕供出手槍來歷
劉荷生掩面大哭

【濟南特約通信】省立二實小學教員朱淑德，在教廳科長王維鈞家慘死一案，轟動濟南。其妹淑欣由京來濟，爲之奔走呼號，前日在省黨部得見省府主席韓復渠，跪哭請求伸冤，韓接其訴狀，昨日在省府傳見原告朱淑欣，朱際昌，朱美容，被告王維鈞，及其夫人劉荷生，車夫張積貴，及王之二子，施以訊問，詳情巳誌昨函。昨晚韓以會見駐濟日領事西田，無暇訊問，將王維鈞押法院。其女僕張哀氏，暫押省府，珍珠泉水必亭中，由韓夫人再三研訊，該女僕巳供出當日王維鈞與朱淑德曖昧之情事，並證明手槍係王維鈞所有。今日（十五日）早……

確

仍

有

津市府 修理橋梁
撥欵三千餘元

【天津快信】市府以金華橋兩橋面板殘破……

許敦谷畫展
十七十八兩日 在北海公園

許敦谷氏前在日本研究……

戲界消息

程艷秋新排春閨夢一劇，正在預備布景，不久即在中和園奏演。

北平廣播電台本日放送節目　八月十七日

中西唱片下午三點至三點十四分
城南游藝園（戲目臨時報告）三點十四分至六點三十分
中華樂社唱片八點三十分至八點四十分
報告時刻氣象八點四十分至八點四十六分
報告北平商情行市八點四十六分至八點五十分
新聞暨商業廣告八點五十分至八點五十五分
樂社唱片八點五十五分至九點
中和戲院周瑞安連環套程艷秋李洪春頤天王穆天王少樓罵殿
九點十五分至十二點
津台放送　天津戲曲九點至十二點

電影消息

……

來函照登

……

誌謝

承北平大學第一期生……

聲明

……

遺失存摺聲明

……

出版
罪與罰
……

趙王同啓

尋房
覓屋
……

出售
黃蜂原羣
……

華園澡堂價廉出租
……

全球第一 痰迷瘋癲丸

補腎 長齡丸

搜毒奇藥 八寶牛黃丹

舞臺第一
十七日星期一
夜戲 白天
金鋼鑽 郗劍佩
天河配
王文源 秦月樓
王雲舫
（夜戲價目）

華樂園
下期准演 尚小雲
楊小樓 郝壽臣
杜麗雲 天河配
拿手好戲

吉祥
八月廿一日 星期五 夜戲
由滬新回 荀慧生
棋盤山
廿二 星期六 晚演
全本 香羅帶
廿三 星期日晚演 前後部 荀灌娘

開明戲院
陽歷八月二十（星期四）陰歷七月初七
夜戲 梅蘭芳
准演應節歌舞名劇 天河配
先期售票

城南遊藝園
八月十七（星期一）
李吟香 李沁香
【早】休 【早】息 【晚】合演 【晚】汾河灣
盛璧 趙慶 郭永
【早】連環套 【晚】賈家樓
文明新戲（育德社）關菊隱 陳秋玉
【早】斷魂井 【晚】月缺花殘
露天電影 火燒紅蓮寺

中和戲院
八月十七（星期一）夜戲准演
各界特煩 程艷秋
雙演 合演
王少樓
周瑞安 連環套
傅小山 侯喜瑞
李洪春 姜妙香
程繼仙 芙蓉草 李多奎
吳富琴 曹二庚

召租 買賣
住房急售
實用製革學
北平兩級女中 暑期補習班招生
日文招生
教授法文
松江公學招部
外交部部立小學校招生
立達中學
文速成班 新聞繙譯作
介紹家庭教師
待聘
鐸民小學招生

藝術院學生表示 須有條件改專
并注意院長人選

藝術學院解決懸案辦法發表後，學生非常注意，院長人選，及改組專科學校辦法，記者昨日（十六日）下午訪該院高材生雷德禮，詢問學生對教部解決懸案辦法之意見，據雷氏遂作以下之談話：敝院始終反對結束改專，現教育部仍令改專，僅取消其結束委員，但由大學校長另派院長。據云：切實整理，並辦理結束，不招新生，辦法仍係逐年結束，結束後，改組藝術專科學校。事已至此，同學咸表遺憾而已。至院長人選，希望當局委任藝術專家充任。所謂同學希望有條件之改專，即專科四年畢業後，再升入研究所，研究二年，均係重要問題。暑期留平學生大會，即將召集，擬在大會中切實討論。據多數同學表示意見，主張聯絡教職員，共同決定方針，並詳加考慮，院長人選標準。言至此，記者遂與辭而去。

美術學院護院會 接收美院並發宣言
警察監視平穩交代

北平美術學院護院委員會，委員邱稚，徐燕，鄺雷若，馮志庚，李予長，于非厂，汪慎生，張伯武，王君異，李鶴籌，廖伯衡，趙夢朱，周岫生，張劍鍔，毛叔鴻，吳柯仙，高博陵等，昨日上午十時，同赴美院，正式接收該院，復因一小部分舊職員，及少數學生拒絕接收，經公安局派員警維持秩序，逕平穩交代，幷臨時開除行爲越軌學生劉丕型，魏齊修，邵賢如，戴慕昭，張維漢，張廣資，王文英，賀占澤，徐質君，溫柔等十人，茲錄該院護院委員會宣言如下，

京華美專創始於民國十三年，自去秋王悅之入校以來，鼓動風潮，消滅同志，藉改校名．獲逞野心，紛紜擾攘，迄無寧日，緣王係台灣人，原名劉錦堂，前在日本因犯要案，改名榮楓，潛入我國，隨王法勤姓，更名悅之，侵佔阿博洛學會，據爲私產，襲入國立藝術學院，復被驅除．歷年以來，擾亂我教育，破壞我校風，早宜逐出國境，以安人心，同人等顧念學生向學之殷勤，及本校慘澹經營之不易，一再委曲求全，冀其革故更新，共圖發展，乃近利用時機，勾結同黨，潛伏校內，秘密工作，嗟我學院，三樓三底之洋房。未見實施，國府批撥之校址，因以喪失，五十萬之基金，固屬自欺，忍慟增負之學費，巳侵蝕無餘，總其所爲，破壞有餘，建設毫無，尤可痛者，現仍利用死黨王森然，馬慈溪，周炳章等十餘人，盤據校內，誘惑青年，殺途險惡，萬難坐視，同人等用是集議，共組護院委員會，本大公無私之態度，努力奮勉之精神，實行接收校務，共圖善後辦法，一俟院長合法產生，即行交卸，特此宣言，藉申義憫。

世界學術講演團 末次公開講演
該團定今午赴遼

世界學會，暑期學術講演團，於昨日上午九時，假北大三院大禮堂，作來平後之第四次公開講演。周炳琳主席，開會如儀，首由主席致開會詞，旋即開講。楊亮功講：「課程組織之根本問題」，次徐慶譽講：「新自我主義」。昨爲該團在平最末一次講演，一講即乘車赴遼，大約在遼有三四日耽擱，即首途返京。茲分誌楊徐二氏演詞如次：

楊亮功講演

今天我的講題爲：「課程組織的根本問題」，在未講之前，第一個先決問題，即爲課程，故先講：（一）什麼是課程，巴比茲在一本書中，對課程曾下一定義：「課程由驗丁文字看來，課程是有組織的事實，藉此事實而增加能力」，包塞亦有一定義：「課程是代表有組織之經驗，此經驗乃兒童等所希望，而在學校中得到者」。根據此兩種定義，而有二問題產生，即如何使課程組織，適合于兒童生活，及如何使課程組織，適合于兒童生活：（甲）注意課程興趣，所謂注意即所謂「心思集中」注意有兩種：（1）自然注意，（2）人爲注意，人爲注意是强迫的，强迫注意其效力的，自然注意，是有興趣的，故組織課程，應留意如何方可引起兒童興趣。（乙）兒童能力，課程組織與兒童能力有關，在生理和心理上研究的結果，兒童可分爲六個時期，在此六時期中，身體與知慧方面是繼續不斷的往前發展。課程組織，應注意此點。（丙）適合兒童需要，在兒童發達的六時期中，一時間有一時間特殊表現能力，大學的專門科目，給兒童讀是不適合的。（三）如何使課程組織適合於社會生活，研究社會生活，即可判斷其課程之內容是否有價值云云。

徐慶譽講演

諸位同學。今天講題是「新自我主義」，英文名詞爲（Neoegoism）完全爲哲學講題，新自我主義，爲本人自搬，在哲學史上，并無此名詞，但搬此種主義，則毫不稀奇。在倫理學和人生哲學上，有兩種衡突：一是自我主義，一是利他主義，兩種主義對抗，無法調和。茲因欲調和此兩種主義，如有新自我主義產生。新自我主義，與自我主義不同，自我主義，對「我」字界限，過於清楚，新自我主義，乃將人與我之界限打破，人即是我，我即是人，但並非利他主義。蓋利他主義，亦有繫病，利他主義，在道德上講，甚爲圓滿，惟之「利他」，即將自我，根本消滅而與生物事實不相符合，爲非科學的。欲調和兩種學說，必須有『新自我主義』新自我主義包括利他主義之長，而避自我主義之短，兼二者而有之，故講利他主義，不如講新自我主義，中國古哲學家，皆求離自我，首先以孔子來講「利己而利人，達己而達人，」就是利人達人爲自利自達起見，溝通人我，孟子與孔子亦同，「愛人者，人恒愛之，敬人者人恒敬之，」即愛他人敬他人後，人方開始愛我敬我。亦人與我溝通，但並未離開自我觀念，又如墨子講兼愛，道家老子之學說講無治，佛家講慈悲利他，立足點皆係不離自我。不過佛家將自我擴大，由小自我擴成大自我。基督教亦然，以頗帶有侵略政治氣味。所以異利己主義，是以他人利益國家利爲前提，應抱定殺身成仁之主張，眞想快樂者，應替他人流淚而援助之，但社會何以即爲我，試想我們之學識言語思想身體由何而來，初生時無父母照顧，早已死掉，學識皆由社會而得之，故第一應報恩，對社會報恩，第二應謀永生，將自我之精力，用之于社會，使社會全體受影響，而達天下爲公之境界，所以現代青年不應驕傲自薄，應將重擔放在肩上，在前走去，挽救時弊，擴大自我，亦就在實行這「新自我主義」云云。

師大研究院新委員會
昨舉行第一次委會
女師大研究所合併

女子師範大學，於去年成立研究所，辦理年餘，出有學術季刊，禮俗旬刊及翻譯文明史等書，並進行叢書分目，二十四史索引，及各種研究工作，俱有報告。自兩師大合併以後，由校務會議議決，將研究所改名研究院，通過章程，並議決暫設歷史科學及教育科學兩門，昨巳照章成立新委員會，由校長兼院長，聘定黎錦熙，錢玄同，李建勛，劉拓，李順卿，程適頤，傳銅，朱希祖，各委員，於八月十五日上午十時，在石駟馬大街舊研究所開第一次委員會，到會者李建勛，徐炳昶，黎錦熙，劉拓（黎代），朱希祖，錢玄同，傳銅，列席田培林，主席徐炳昶，記錄田培林，首由主席報告研究院委員會成立之經過，次議決下列各案：（一）討論本會簡章案（議決）原案修正，提出校務會議通過。（二）認可研究員及編輯之資格案（議決）聘劉盼遂，方壯猷，劉鈞仁，陸侃如，馮沅君，劉衎淮，彭基相，趙蔭棠，孫楷第，爲本院歷史科學門研究員，何士驥，吳三立，王敦行，韓儒林，宮廷焯，劉汝霖，爲本院歷史科學門委託編輯・（三）女師大學術季刊變更名稱案（議決）自第二卷第三期起，改名爲「國立北平師範大學研究院歷史科學季刊」・

豆油燈
國人發明試驗適用

【本報特訊】客歲長春市政籌備處職員戴濂慶，劉漢廷二人所發明各種各式有罩無罩豆油燈，今僅數月，全國皆知。近開南京國立中央大學商學院，國際貿易科主任武君堉幹，日前蒞長，親到長春日站朝日通十四番地惠民豆油燈工廠，實地試驗，認爲適用。武君於本月中旬，復牽同國府視察員數人，到該廠考查一切後，即將所有各種各式有罩無罩豆油燈，各購數十盞，裝釘木箱，運至南京設法提倡云。

昨日全市小學開校長會
議決三案

市立小學教員會，昨日（十六日）上午九時，在教育局開校長會議，到四十餘人，主席馬耀三，記錄李梓材，開會如儀，首由主席報告局長日前召集校長會執委談話，有下列數事：（一）黨義教師，次請合格者。（二）二十年度須加緊工作・（三）本年開學，仍在八月二十五日（四）各校校牌，有不一致者，應從速更改・（五）二十年度增薪事項，正在準行，各校應注意教員服務年限，次議決要案如下：（一）各校校牌，應請教育局收回改劃，以昭畫一案（議決）由校長會請求教育局設法辦理。（二）各校積欠電話費甚多，電話局屢向學校催案，本會應如何設法應付案（議決）由校長會呈請教育局轉呈中央政府，請將各校積欠電話費免予追案・（三）各校黨義教師，有未合格者，應如何設法案（決議）由各校自行設法辦理・

順德各校緩期開學
因受軍事影響

【順德通訊】此次討石戰事所受損失：以順德圍城之役，最爲劇烈・無論公私民衆，無不波及。順德共有三省立學校，一省立十師在北關外，一省立十二中在城內北大街，一省立三女師，在城內文廟，此次校舍，皆被石部軍隊佔駐，且有幾處會受砲擊，門窗玻璃等，更屬損失無餘，至今尙駐有軍隊，未全移出。三女師以緊鄰石軍某師司令部，受害最鉅。現該三校，均發出通知，屆期開學，再進行交涉撤退駐軍，修理校舍後，方能定期開學云。

農學會年會廿日開會

中華農學會各省會員，陸續到平，業定於本月二十日上午八時，舉行開會式，各省來會者，約有百餘人，所提各議案及論文頗多，現在整理云。

明日談話
教局召私中校長
商權下季改進事項

教育局，定於本月十九日（星期三）上午九時，召集本市私立中學各校長，在局開談話會，以便商權關於下學期改進事項云。

律師 翁鳴理 林尊鼎 聯合

事務所 北平 宣內前百戶廟甲廿一號 電話西一八四二 東四辛寺胡同十號 電話東三一二四 接洽時間上午十二時以前 下午七時以後 緊急事件臨時訂約

律師夏彥藻代袁孫氏通告

茲據袁京良之妻袁孫氏聲稱其夫曾於十八年五月九日存於北平中國實業銀行明幣一萬元註銀一年期十九年五月九日屆滿取得第一二四九號存單收執爲證惟因氏夫患病一切家事由氏處理關於此項存款延滯迄今尙未提取氏夫圖章遺失會經迭次因他事登報聲明作服現因提取此欵中國實業銀行仍令登報聲明並取具保證嗣後如有糾葛由氏同本律師及舖保負責與該行無干言定登報三個月在此期間內如有糾葛儘可聲明以便辦理過期無效氏即取保提出業經該行同意請代登報聲明各等情查袁京良君因病由妻孫氏代行處理家事前因斷理他項事務連同圖章遺失屢次登報聲明茲再代爲鄭重聲叙緣由如有對於上開存欵關係情事僅可於登報期內聲明異議逾期無效即由本律師代表懇舖保提出此啓事務所 里界福島街仁 日壽七十八九 電話二〇四號

神州國光社
暑天讀畫
祇售七五折
大廉價至八月底止
爲納涼之最妙法

董玄宰山水冊	一元
王圓照山水	一元八角
王圓照仿古山水	一元二角
大滌子宋元吟韻	一元四角
吳遠度人物山水	一元六角
趙文度山水	一元四角
龔柴丈山水	一元二角
釋石濤山水	一元六角
釋漸江山水冊	一元八角
名畫集成初集	三元
大滌子山水	一元六角
大滌子乾淨齋倡和詩畫	一元五角
沈石田吳中奇境	一元二角
黃鳳六村居山水	一元二角
方環山畫冊	一元三角
戴本孝山水卷	一元八角
戴鷹阿山水	一元二角
柳公韓山水	二元
惲南田山水	一元二角
鄭慕倩山水	一元二角
明周白川潑墨山水	一元一角

廉價書籍優待券書券概不適用

王仲山山水墨畫冊	一元六角
梅瞿山山水	二元二角
王宓艸王安節詩畫合冊	一元六角
王子裕山水合卷	一元一角
蕭尺木一元圖前後二冊	六元
程青溪詩畫卷	二元
范中立華山圖	一元六角
新羅山人百壽圖	一元四角
隨園湖樓請業圖	一元六角
沈石田唐六如張夢晉花卉卷	一元三角
沈石田張公洞合卷	二元
王端容女士花卉	二元
蔣酉君花卉	二元
吳讓之花卉	一元六角
宋人花卉	一元四角
釋石濤花卉	一元五角
汪竹坪花鳥草蟲	一元二角
汪近人花卉	一元六角
陳道山花卉	一元二角
惲南田花卉附竹坪臨本	一元二角
周服卿花卉	一元
汪巢林花卉	一元八角

美術叢書 定價四十五元 特價祗收[illegible]五折

陳白陽書畫冊	三元六角
胡元清墨蘭卷	一元二角
尤英花卉	一元六角
馬扶羲花卉冊	一元五角
周公瑕墨蘭	一元六角
金冬心梅花	一元六角
邵僧彌山水	一元二角
二樊高鄰合冊	一元五角
明王魁寫意草蟲	一元二角
人物十八描	四角
仇十洲人物畫冊	一元五角
費曉樓仕女畫冊	一元五角
吳中名畫集	一元六角
陳白沙詩冊	一元五角
包慎伯書女子自眞詩冊	八角
徐天池行草詩卷	六角
鄧完白篆隸二種	四角五分
金元玉詩冊	一元二角
白陽山人行草詩卷	三角
白雪道人自書詩卷	六角
董香光臨曹娥碑小楷	八角
黃石齋書王忠文祠記	三角

地址：北平西單南路東　電話：南局五五六五號

開明書店創業五週年紀念大贈券

■贈券日期■ 二十年八月十一日起至九月二十五日爲止共計四十五天

■贈券規例■ 現金購買本店出版圖書滿銀壹元，購稿紙信箋或外版圖書滿銀二元，統贈書券貳角

注意：（一）多購者多贈不滿定額者無贈（二）上列三項貨物不合併計算（三）外埠函購郵費及掛號費另加（四）同業現款批發另有優待章程

■贈券地點■ 上海 四馬路望平街轉角 開明書店總發行所　廣州 惠愛東路　北平 楊梅竹斜街　瀋陽 鼓樓西北路　漢口 湖北街金城里　開明書店分店

中學教科書

遵照部頒課程標準 最合三民主義教育 編輯 適用

因爲最近出版

故最新材料之爲他書不及收入者本書應有盡有 故舊有的方法之不合最近思潮者本書完全革除

出版以來承各地中學校採用和贊美

初中教科書

初中黨義	六冊	各三角
初中國文	六冊	前三冊各六角 後三冊各七角
英語標準讀本	三冊	第一二冊各八角半 第三冊九角半
進步英語讀本	三冊	第一二冊各九角 三冊一元二角
初中英語讀本	三冊	第一二冊各八角半 三冊九角半
實驗英文法讀本	三冊	第一冊七角 二冊八角 三冊九角
初中英文文法	三冊	角
分科初中本國史	四冊	各五角
分科初中外國史	二冊	各五角
混合初中歷史	六冊	各四角五分
分科初中本國地理	四冊	各八角五分
分科初中外國地理	二冊	各八角五分
混合初中地理	六冊	1五角 2七角五分 3五角 4七角五分 5七角五分 6八角五分

初中算術	二冊	上冊六角 下冊七角
初中代數	二冊	上冊八角半 下冊九角
世界初中代數學	二冊	各九角
初中幾何	一冊	九角五分
初中三角	一冊	八角
溫德華斯密司兩氏對數表	一冊	平裝六角半 精裝八角
混合初中自然科學	七冊	[illegible]
分科初中植物學	一冊	六角
分科初中動物學	一冊	七角五分
分科初中化學	一冊	九角
分科初中物理學	一冊	九角
初中生理衛生學	一冊	九角
活動人體解剖全圖	一冊	二元
中學水彩畫	四冊	各五角
中學鉛筆畫	三冊	角

初中指導書

初中黨義指導書 六冊　初中國文指導書 六冊　初中本國史指導書 四冊　初中外國史指導書 二冊　初中歷史指導書 六冊　初中自然科學試驗指導書 二冊

高中教科書

高中黨義 三冊　高中國文 三冊　高中本國史 二冊　中學師範世界史 一冊　高中物理學 一冊　高中化學 一冊　論理學 一冊

世界書局出版

外埠通信

寧海軍艦在日定造 雙十節行下水禮
海容赴古巴恐將作罷 海次陳紹寬在滬發表重要談話

【上海特約通訊】海次陳紹寬已於昨晨抵滬，記者昨訪於江南造船所，叩以最近海軍之建設及時局各問題，承告頗詳。茲擇要錄誌如下：陳謂：連年內戰頻仍，影響海軍建設甚巨。前本部所擬計畫，雖然積極進行，奈限於經費，未能一一如願，余以海防重要，對於修造軍艦，盡量設施，至向日定造之寧海軍艦，現定本年雙十節日在日行下水禮，明年即可駛華應用。現在造船所所建之平海軍艦，俟完成後，決定於經費萬難之中，再行添建民族軍艦一艘。因民生民權兩艦業已先後建造，故決添建民族軍艦，以符總理三民主義之寓意。而艦身大小，與民生民權兩艦相同。至中央此次集中軍艦，以防守沿海沿江防務，極關重要，已有相當之佈防。現閩江一帶有江元，江貞，普安，永勝，海鳧等艦駐防巡弋，故江防頗為安謐。在長江上下游亦密布軍艦，計湘潭駐有仁勝，長沙駐有民權，岳州駐有楚觀，荊河內駐有順勝，新堤駐有誠勝，金口駐有威勝，漢口駐有楚謙，大冶駐有楚泰，寧池口駐有咸寧，九江駐有勇勝，湖口駐有永綏，大通駐有湖鶚，南昌駐有江犀，江鯤等十四艦，專事巡弋，而江犀江鯤兩艦，則專為隨護總座以隼。現剿赤軍節節順利，赤匪肅清在即，蔣總司令必須需用軍艦，故專泊候命，以資調遣。至本月二十日為各艦會操之期，陳季良指揮，昨坐海容軍艦出發，餘均本日得其來電稱，已到三都澳港，除海籌自強在當檢閱，通濟永健在塢修理外，一到達，該四艦亦擬十八日內赶往。至海容軍艦報載開往古巴，且慰勞華僑一節，有此種計畫，惟須雙十節前到達該地。陳現尚未接國府命令，且需款甚般，又須另屆一輪，載煤，恐赶不及，只有作罷。陳氏又云，海關此次扣留飛機材料，現已完全交還，目下正在着手裝置，大約月內即可試飛云云。6

吉江兩省韓農
總數六萬三千餘人 分佈七十餘處各有親日派指導

【長春特約通訊】日本侵略東三省，除積極於軍政及經濟事業之擴張外，對於移殖韓民，近數年來，尤為不遺餘力。蓋用韓民為先鋒，以便在各縣業農為名，實則出種種方法，企圖取得土地所有權，以備侵佔該地，萬寶山案卽其例也。萬案發生後，日方驗於我國民氣勃發，恐影響其他各地韓民之生活，會於六月中，調查北滿各地韓農狀況，現已調查完畢，計共六萬三千二百八十六人，其中男三萬六千七百五十二人，女二萬五千四百三十四人，散佈七十餘所，普遍於吉黑各商埠及邊匪各地，而延邊各縣尚不在內。據聞凡有韓農地帶，均有親日派韓民一二名為指導，親日派則受當地日領事館之指使，及東拓會社供給之資金。若無相當之計劃，與有人指示，彼無知韓民，決不能到達同江，虎林，密山等地帶。最可怪者，各地方當局，對於韓民入境，竟不加限制，任其出入，並非維護主權之計。茲將吉江二省韓農分佈狀況，調查如下：

地名	男	女
長春	六七三人	六三九人
雙陽	五九八	四三八
伊通	四〇〇	三九〇
懷德	五一二	三二二
德惠	一三六	一〇一
農安	九一	七二
綏東	二二五	二五一
富錦	二三〇	一六三
樺川	五〇三	四一六
湯原	二八四	二四三
依蘭	一〇八五	一〇六三
方正	二九三	二五〇
通河	一二一三	一〇二五
木蘭	八一二	七七三
賓縣	八六九	八一八
巴彥	二〇〇	一八一
呼蘭	二九〇	二八〇
綏化	八〇	八二
望奎	一四〇	一三二
青岡	四五二	四一二
慶誠	四六二	四二〇
鐵驪	八二	六〇
綏稜	一五二	九五
海倫	八五	八〇
拜泉	一二〇	九六
明水	一八五	七二
通化	三五	二七
龍鎮	九八	八五
齊齊哈爾	二二八	一〇三
克山	一六八	一五〇
訥河	二七	二六
布西	一一〇	九〇
致遠	六九	五二
國哈達	一五七	一二〇
大黑河	一一六	七五
呼河	四八九	三二七
璦琿	三七〇	二五〇
奇克特	一一〇	七五
新小鎮	一〇〇	八一
烏雲	四〇	二七五
朝陽鎮	二〇二	九三
觀音山	一六〇	一一七
太平溝	二〇〇	一五〇
蘿北	六六〇	五一〇
三間房	二六五	一六〇
同江	四二一	三五〇
綏遠	六九八	四七二
饒河	三一一八	二一六八
虎林	九五〇	四六〇
寶青	二六〇	一七二
密山	七四〇	四九五
八面達	五四七	三六六
東寧	六八五	四二〇
綏芬	四五七	二八七
穆稜	一八四二	一〇九八
寧安	二九五〇	一九二〇
林	三七八〇	二二六五
烏珠	九〇〇	五三二
亞城	一六七〇	一〇五二
濱江	二二九八	一四三七
滿溝	二八	一三
蘭西	一八九	一七四
肇東	三七	二八
安達	八〇	七二
林甸	三一	二八
昂昂溪	一〇五	九二
泰來	四七八	三九九
富來基	三〇	二六
星景鎮	一五二	一一三
扎蘭屯	四六	三二
海拉爾	三二	二二
滿州里	四二	三二

以上共六萬三千餘人，專指業農者而言。他如延邊數十萬韓人，及遼省等地之韓人，總共有二百三十萬八千餘人云。（平民）6

軍參院最近工作
暑期內照常努力 不到院會之參諮議暫緩給薪

【南京特約通訊】軍事參議院，自張敘五（景惠）院長莅任後，積極整頓，不遺餘力，日前張因公北行，院務暫由高上將參議維嶽代理。高代院長自就職後，率同全院參諸議，組織軍事政治兩研究會，按期開會，工作極為努力。最近該院為促進工作效率計，更根據國民政府修正該院院務會議規則及該院議決案，對於全體參議諮議，發一通告書如下：（一）命令發表之參議諮議，至三個月不報到者，由院長呈報國民政府核辦。（二）凡報到之參議諸議，無故不得缺席，如無故缺席連續三次以上者，由院長呈報國民政府處理之。（三）凡報到之參議諸議連缺六次，兩會會議不出席者，由會呈報院長。扣薪百分之五，撥歸俱樂部。（四）本院因經費困難，所有參議諸議，其不到院開會者，暫緩給薪。聞此項通知，業分送各參議諮議一體遵照矣。6

山東水災益劇
鄆城等七縣災況重大 如再大雨益將不堪

【濟南特約通訊】本年雨水過大，山東各縣多已成災，現民政廳昨又續接鄆城等七縣報告，均係災況重大，其成災原因，不外雨潦山洪，河決，茲將各縣被水概況，摘誌於下：（一）鄆城，因荷澤縣之趙王河劉長潭潰決，本縣遂遭受水災，被水最重之區，計有邢橋，許屯，卓集三莊。均已淹倒，較重之區，有前陳莊耿莊于樓，禾稼均已淹沒。（二）魚台，前於六月二十九日，大雨一次，洪水灌注，秋禾被淹，八月二日起，又復大雨，加以單縣曹縣，及江蘇豐縣禓山之水，迫流而下，全縣頓成澤國，房屋倒塌，不計其數．至於秋禾，淹沒殆盡。（三）嶧縣，台兒莊地方，連日霹靂交加，大雨如注，秋禾漂沒，牆屋倒塌，死者浮水面，生者逃山巔，嗷嗷之聲，慘不忍聞。（四）鄆縣，六月二十四日，大雨傾盆，岡山洪水暴發，沙河北岸開決，沖倒東付莊民房三百餘間，所有食糧柴草及各項什物，均行漂流，秋禾淹沒，至一頃以上。（五）東平，山洪暴發，八月九日六點，護城隄漫決。（六）平陰，雨水過大，全縣幾盡成澤國，水浸城垣，當將四門緊閉，防禦水冲，城內水亦深數尺，秋禾全淹，已無收望，全縣災民，達二十萬以上。（七）利津，因黃河下游羊坊葦屋子民埝決口，淹沒十餘村莊。此外被水縣分，已知者有定陽等十餘縣，惟民政廳尚未接有報告，災況不悉。壢城南鄉一帶，山嶺重疊，直接泰安諸山，本屬高地，而因山洪暴發，冲刷地畝甚多，現天氣猶陰霾不開，氣壓甚低，如再大雨，山東水災，殆不堪設想云。（約）6

察省高法院人員 冒暑整理卷宗

【張家口特約通訊】按照法院向例，每當夏季七八兩月，暑假期內，人員祇上午辦公，午後散值，以避炎暑。本年自蕭院長敷詳到任後，即對內部竭力整頓，已具規模。近以歷年案卷概未編訂，錯雜淩亂。調閱參考、甚感不便。現趁此暑假期內，督令各科庭清理卷宗，整日上班，異常忙碌。而今歲此間天氣，尤特別酷熱，是以各員莫不汗流浹背，冒暑工作・且院長亦親臨其事・故該院民刑兩庭庭長李朝變程三鼎及其屬下莫不異常奮勉，工作非常緊張云・6◇

匪徒冒充災民 災民搶購食米
『皖省水災聲中之食的問題』 省政府通令取締拿辦

【蚌埠特約通訊】皖省近數年來，米穀短收・民食恐慌，前歲冬季，安慶蕪湖兩埠，相繼發生貧民搶米風潮，當局以事出倉猝，臨時亦無法加以禁止。幸去歲收穫豐稔，民食無虞，饑饉之歲，不致再見。孰料今夏洪水為災，泛濫全省，災情奇重，為近數十年所未有。安徽省政府據報，各災區近有匪徒，冒充災民，肆行搶刼，而災民亦間有搶購食米情事，殊與治安有碍，特分令全省六十縣長及安慶，蕪湖，蚌埠・各公安局，一體嚴緝查拿，以靖地方・訓令原文，探錄如後：

為令遵事，案准討逆軍總預備軍團總指揮部第四八號咨開，據報各災區現有匪徒，冒充災民，肆行搶刼等情。似此擾亂治安，實屬目無法紀，亟應拿辦，以靖地方。除令行安慶戒嚴司令部令各部隊，轉飭所屬嚴密查拿外，相應咨請貴政府通令各縣局，一體嚴拿法辦，至綏公誼，等因准此。查本年災情頗重，各地災民，間有搶購食米情事，而不逞之徒，乘機煽亂，或冒充肆刼，誠恐不免，亟應預先防制，並嚴切拿辦，以維秩序，而保公安云云・（八月十四日）冷。6

汽爐出讓

茲啟者本宅有自用汽爐一全份冬季煖屋最為適宜此物今委託公易商行代為估價出讓購者請與西長安街該行接洽可也　治　克新謹白

中原醫院

統治內外兩科　確能掃清梅毒　均是藥到病除　全鑿▲淋病▲　偏口▲下痔▲　魚治勁敵短期　根射備有德國　注術新藥多種　手實巧妙奏效　確▼▲血液檢　查出細菌培養　敢與治愈保證　書全衆不同▲　安服斷癮▲注　射新藥具用德　幽專法產婦兩　科代門女士診　治息守秘密▲　喘、咳嗽▼特　效（射立時診　治地址一虎　坊橋大街四十　五號電南九〇　二號

院長董之僑啟

王君異鸞書畫潤例　收件處宣武門內館家街丙二十七號函索寄

北新書局

自八月一日起至八月底止　非常大廉價一個月　北平分局

廉價辦法

一　本版書籍門售函購一律八折

二　外版書籍七折至九折不等翻版書本概不代售

三　同行現批本版七折計算

四　訂閱青年界月刊全年三元贈送書券二元半年者一元六角贈送書券一元

五　訂閱小學生半月刊全年一元二角贈送書券一元半年不訂

本局備有詳細書目函索當即寄奉郵票代洋在二角以內者十足通用

文學史類

書名	著者	價目
近代文藝的背景	王璧如譯	實價六角
俄國文學史	韓侍桁譯	一元八角
法國文學史	徐霞村編	實價一元
英國文學史	林惠元譯　林語堂校	一元八角
日本文學史	謝六逸著	一元五角
表現主義的文學	劉大杰著	五角五分
作品與作家	趙景深譯	四角五分
少年歌德	柳無忌譯	實價六角
朵斯退夫斯基	李偉森譯	一元二角
中國古代文藝論史（上下卷）	孫俍工編	每卷五角
李義山戀愛事跡考	雪林女士著	實價三角五
黃仲則評傳	衣萍著	實價二角
蘇曼殊年譜及其他	柳亞子編	一元二角
魯迅論	李何林編	六角五分
中國文學流變史（上）	鄭賓于編	一元三角
中國文學流變史（中）	鄭賓于編	一元七角

論文類

書名	著者	價目
文學概論	潘梓年著	實價六角
苦悶的象徵	魯迅譯	五角五分
出了象牙之塔	魯迅譯	實價九角
生活與文學	張我軍譯	實價四角
中國文學概論	胡行之譯	實價一元
小說研究十六講	高明譯	一元六角
童話概要	趙景深編	實價三角
歌謠論集	鍾敬文編	實價八角
新的文評	林語堂譯	實價六角
中國文學研究譯叢	汪馥泉譯	實價八角
壁下譯叢	魯迅譯	實價九角
自己的園地	周作人著	實價八角
敝帚集	郁達夫著	實價七角
奇零集	郁達夫著	實價七角
戲劇論集	余上沅著	實價七角
作文講話	章衣萍編	實價九角

地址　北平琉璃廠中間　電話南局四〇四〇號　電報掛號北平三三三三號

商務印書館

新時代　高級中學教科書

已經教育部審定（領到審字第一百〇二號執照）

化學　鄭貞文編　一冊一元六角

物理學　周昌壽編　上冊一元二角　下冊一元六角

此兩書為適合我國高級中學普通科及職業科之最有精彩的自編教科書，並可供農工醫專門學校及大學一年級化學總論及物理學總論之課本及參考書之用。由淺顯平易處入手，循序演進，以確立化學及物理學之基礎，補救初中畢業生學力參差之弊，一面將主要反應基礎原理，實際應用，及最近情形，提綱挈領，悉予網羅，俾升學時得充分之預備知識。尤注意於教材之排列次序，兩書互相聯絡，支配合宜，並分五六兩號字體排印，留教授時斟酌選擇之餘地。採用西書或譯本作課本者，咸感程度分量兩不適宜，如改用本書，則一切難題均可迎刃而解矣。

新華信託儲蓄銀行

儲蓄部

中華民國二十年六月三十日報告

購置證券

購置證券	幣名	票面金額 百	十	萬	千	百	十	單			國幣金額 百	十	萬	千	百	十	元	角	分
七年長期公債	國幣		二	五	九	八	〇	〇	〇	〇		一	九	四	七	五	二	七	六
整理六厘公債	國幣			六	三	〇	〇	〇	〇	〇			四	一	八	一	五	〇	〇
整理七厘公債	國幣		六	二	六	一	七	五	〇	〇		四	八	一	四	四	八	九	五
十四年八厘公債	國幣			三	三	〇	〇	〇	〇	〇			三	一	一	五	六	〇	〇
續發江海關二五附稅國庫券	國幣		二	〇	五	五	八	〇	〇	〇		一	一	三	〇	六	九	〇	〇
十八年編遣庫券	國幣			二	六	五	〇	〇	〇	〇			一	四	五	八	八	二	五
十九年關稅庫券	國幣		五	八	八	五	〇	〇	〇	〇		四	一	六	六	五	八	〇	〇
十九年善後短期庫券	國幣		一	二	八	二	四	〇	〇	〇			九	七	七	二	〇	〇	〇
二十年捲菸庫券	國幣		九	八	〇	〇	〇	〇	〇	〇		六	四	九	七	四	〇	〇	〇
中國營業公司債券	銀兩		一	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇		一	三	七	七	四	一	〇	四
中比美金債券	美金			二	四	二	〇	〇	〇	〇			九	七	一	九	三	二	五
中法美金債券	美金			一	七	二	〇	〇	〇	〇			六	〇	二	〇	四	〇	〇
天津電話局債券	國幣		二	六	一	〇	〇	〇	〇	〇		一	五	六	六	〇	〇	〇	〇
善後德發金公債	英金			一	五	五	〇	〇	〇	〇		二	二	〇	〇	六	八	七	五
善後比發金公債	英金				三	〇	〇	〇	〇	〇			四	三	二	三	〇	〇	〇
上海電力公司股票	銀兩		二	〇	〇	二	〇	〇	〇	〇		二	七	一	二	七	四	九	九
合計	—										三	〇	二	七	二	五	九	九	九

抵押放款

（一）有價證券押款 計洋一八六，〇二九・八〇元

（二）銀行存摺及存單押款 計洋三四〇，九四三・三二元

資產負債表

負債	百	十	萬	千	百	十	元	角	分
資本金	一	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
人壽儲金準備		一	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇
定期存款	五	四	〇	一	九	九	九	二	四
活期存款		四	七	二	六	四	九	五	二
應付未付利息		一	九	一	三	一	二	九	七
暫時存款					七	八	四	五	〇
純益（已除股息）			一	九	五	九	一	九	八
合計	七	一	八	六	三	三	八	二	一

資產	百	十	萬	千	百	十	元	角	分
抵押放款		五	二	六	九	七	三	一	二
有價證券	三	〇	二	七	二	五	九	九	九
房地產		一	五	五	五	九	四	九	九
應收未收利息			四	五	九	三	五	六	五
暫記欠款					五	四	三	五	八
存放同業	一	二	七	八	八	一	二	九	四
存放本行	二	〇	七	〇	三	二	一	八	〇
現金			八	〇	八	九	六	一	四
合計	七	一	八	六	三	三	八	二	一

檢查人　會計師徐永祚

26

楊本賢廣告部

承辦中外各報廣告手續簡單價錢便宜

大公報　益世報　全民報　新天津　中央日報　民國　小小日報　實事白話

包登　北平晨報　華北日報　世界日報　京報　時報　晚報　申報　實報

醫院　大夫廣告　新張開幕廣告　聲明啟事廣告　報與計聞廣告　學校招生廣告　律師代表廣告

地址北平東城沙灘一〇七號　電東三一〇〇

實驗中之社會主義（二）

Calvin B. Hoover　陸調槑譯

在任命一個官吏的時候，有兩椿事要考慮的，第一是共產黨對於該候補人的履歷，第二是他本人的生產記錄。其實，還是黨部方面的主張爲有力量，在今日沒有一個重要的任命不得黨部方面的同意的。因爲人人都得忠於黨的政策與計畫，所以各組，各脫拉斯及各工廠的當事人，不能只顧到他本機關的利益而忽略了整個黨的計畫與利益。而且各種工會皆在共黨主宰之下，因此也避免了無數經理人與勞工方面的紛爭和衝突。不過因爲事事都受共黨的干涉，所以專門家的意見常常被抹殺，因此工業計畫不一定都合於專門技術的。而且各種官吏的任命，往往只因爲其人長於幹黨的工作，或者因爲他忠於黨內的某派，而不是因爲他在工業上有什麼能幹。人人都要忠於黨與受黨的訓練，以期防止欺詐的行爲與腐化。以今日蘇俄政治上的腐敗與昔日帝俄時代的貪婪比較起來，自然現在是比較好一點的。

蘇俄的經濟制度，並不是完全依照着社會主義者的口號，所謂「生產爲的是供人用，不是爲的是利益」。雖然蘇俄的各種企業的主要目的不在獲利，而當事人往往希望能有利益。只是這種利益與資本主義下的利益性質上完全不同罷了。在資本主義下所有利益，不是分給股東作爲股息，便是留起來作爲盈餘，再不然就以紅利的形式分給當事人。在蘇俄，無論那種工業或者企業所獲的利益，完全儲蓄起來作爲國家資本的重要來源。私有財產所消了，私人也不能再收得任何利益以爲所得了。

工業品的成本雖然低了，而其售價仍然照舊，有時候甚至於還要提高的，其利益完全用在發展其他工業方面了。現在蘇俄生活程度之低這也不失爲原因之一。如果一旦資本的增加不像現在這樣急迫的時候，他們也很希望根本取消一切的利益，用兩種方式，一種是低落物價，一種是提高工資。不過一直到現在，利益仍在蘇俄經濟上占重要的地位。有一點值得注意的，就是這種利益既不分給私人作爲他財產所有的報酬，也不存在那生出這利益的工業本身的。凡是造消費貨物的工業所生出的利益，往往用來做爲建設生產機器工業或其他重要工業的設備資本的。

所謂「生產只爲供用不爲利益」這個口號，自然表示社會主義的社會不是用金錢的經濟，而是生產只爲迎合人民的需要的。在這種幻想的經濟之下，工人自然要得到一份物品以備用。蘇俄的經濟已經達到了不用金錢的地步。在會計上以金錢作爲單位仍然是他們所承認的。可是一則因爲有了分配制度，二則因爲貨幣膨脹的緣故，貨幣在交易的媒介與夫表示個人的財富上已經失了其重要了。因爲私人交易完全取消了，而只有工人才能得到分配物品的權利，於是有許多錢去到政府設的店舖依官定的價格去購買貨物，也就沒有什麼便宜了，於是金錢的用處便越來越少了。

蘇俄的經濟制度並不與工業平民政治（Industrial Democracy），或者基爾特社會主義（Guild Socialism）或者工團主義（Syndicalism）相同。他的工業絕不是由工人直接管理的。雖然他們現在的制度是號稱「平民的狄克推多制」，而其實平民並不能直接管理工業。平民的權力只是由共產黨代行而已。共產黨管理經濟事業，表面上是謀平民的利益，而實際上往往不是大多數勞工所希望的。譬如大多數勞工當然希望吃得穿得更好一點，而不一定要多少設備工業的資本。他們希望每天多分得一點肉，而顧不到那所謂世界革命的進展的如何。共產黨並不管平民的目前利益與希望，只要他認爲能夠把馬克斯主義見諸實行的，通通行之而不顧。對外共產黨有權力替平民謀畫對於他們最有利益的事情；在共產黨內部斯他林派又有權力替共產黨來謀最有利益的事情，而大多數的人們只有依着走。

共產黨的決議案往往直接施諸各經濟機關。當這種決議案見諸實行的時候，共產黨絕不願意那些對於執行上負責的官吏們加以干涉。共產黨堅持所謂「單一責任」的原理，工廠的工人們對於管理方面也是不得參與的。

工會對於工業指導人之選定也是不得過問的；雖然在原則上對於不合輿情的指派可以有抗議之權，可是這種抗議是很少見的，因爲共黨一方面可以指派工業的指導人，一方面對於工會人員之選舉也干與的。並且工業的指導人任往都是昔日的工會人員，他們有一個政策就是工廠的管理人，都要從在工會裡很能活動的人們裡選出的。

工會有一個很主要的職務，便是帮忙實行一種計畫以使生產增加，生產費減少。罷工雖爲法律所許，而實際上並沒有發生過。因爲罷工是被認爲反革命，而且要受壓迫的。共產黨主張因爲工業管理是在黨員手裡，所以罷工是不能准許的，因爲罷工等於向自己人挑戰。

現在的工資制度仍然因爲技術，責任，生產力之不同而有分別，這一點有些不合於社會主義的精神。這種分別的工資制度與夫按件計資的方法，都是他們承認在現在還有一種需要，就是以報酬爲引誘而使工人們努力去生產。可是共產黨員的薪津都加以限制，定出一種很低的最高額；分配制度的實行對於那些從事手工業者與以方便；限制人民使用金錢的機會，使不得超過於標準的分配量；還有由私有財產而生的所得完全不見了；這種種都有點近於所謂各盡所能各取所需的境地了。至於那好幾百萬的所謂仇敵階級之仇敵的，如像富農及小資產階級之人完全不在他們考慮之中了。共產黨之富於情感不能說是他們一椿壞事；而人道主義却也不能算是他們的美德。

俄國現在的制度完全依賴着武力的，既非政治的德謨克拉西，也非工業的德謨克拉西，所以也可不認之爲社會主義。一種完全的社會主義的經濟能夠建設在憲法的德謨克拉西制度之下，他們倘沒有表示出來這件事。如果共產黨的理論說實行社會主義必須採平民狄克推多制倘沒有相當的證明，那們似乎還應當贊成德謨克拉西了。不過一般都承認實行社會主義必要限制個人以謀大多數的利益，那麼，蘇俄之實用權與力兩樣事也就無足怪了。

至於這首創的社會主義的經濟，果眞能成功到什麼程度，那是誰也不敢說的。雖然五年計畫在表面上有相當的成功，而大多數蘇俄人民仍然沒有充足的衣食以維持其生產的能率。強迫小農制改爲集合耕種已經有很大的成功，不過另一方面却惹起農民的反感。投下資本額無限制的增多，乃致有最近斯他林格勒拖車工廠龐大計畫的失敗。

蘇俄政治的經濟的地位較之一年以前都好些，現在蘇俄尚無失業的現象，而紐約却有因營養不足而病的人。今日是歷史上首一次資本主義受了大打擊，而社會主義却與之並存。總而言之，社會主義不復是一種理想的哲學與希望，無論其是非善惡，他已經成了一個實在的東西了。（見七月份Current History）5

飛飛飛

建

飛飛飛！
飛上千變萬化的雲端，
飛進飄泊流動的雲間！

飛飛飛！
從前我只有一隻翅膀，
現在有兩隻互相助帮！

飛飛飛！
下面的塵寰漸漸消淡——
哦太陽已在東方瞰瞰！

飛飛飛！
我們的兩翅激動空氣，
空氣因此更變爲騰沸。

飛飛飛！
進了一層雲又一層雲，
祗嗅出那神秘的芳芬。

飛飛飛！
果然來到了理想境地，
那兒我倆將永久安息。5

論翻譯

張伯燕

翻譯之難，人所知也。嚴子之言曰，『譯書有三難：曰，信，達，雅。』「信」就是能保持原書的意思。「達」就是將原書意思翻成本國文字，讓本國人能懂。「雅」就是不但譯文讓人能懂，而且文字還得要美麗。這三層能做到第一層，已經不容易。再做到第二層，更不容易。若還能做到第三層，那便是登峯造極，據幾道先生的意思，就是譯書的聖手了！這是譯書老前輩的意見。

本來世界上的道理，莫有多少，譯書的原則，既經嚴老先生提出來之後，今之談翻譯者，不管他們的說法是怎樣各有不同吧，然其意旨大概全不外這「信，達，雅」三律之外，例如某教授說：『翻譯有兩難：一個是能把原文的意思和形式保持住了，然翻過來的就往往不像中文，令人看不懂；一個是翻的像了中文了，然而又往往和原文離的太遠了』。這個事眞是難矣哉！他說現在能把這兩層全做到了的——既能完全保持原文的形式和意思，又能翻的像中國文——只有一個人，就是胡適之。足見此道之難！不過他這兩條律，也和嚴老先生的「信」「達」一樣意思。前些日子，記得有人在本報上也發表了兩篇文字。大概是說翻譯如何要緊和怎樣翻譯的意思。不過對於譯書的標準，也不過是必須要將原著的精神，完全用中文表示出來。那兩篇文字除了說法漂亮點，也大概不外嚴氏三律的意思。

自嚴幾道譯書以來，以直到現在，人們對於譯書的意見，大抵如此。不過依我的謬見，翻譯這件事，根本就不合天理人情！一種文字有一種文字的組織法，一種文字有一種文字的美。文字系統相同的文字，像歐洲各國，大概互相翻譯，因爲文字組織差不多的原故，還容易點。像歐洲文字要和中文互譯，能把原文的意思完全保持住，已經不容易。若想把原文的美，完全也搬過來，我覺着簡直是不可能。因爲兩種文字的說法就不一樣，文字之美點所在，更不一樣。譯的時候遇着一句很漂亮的外國文句子，就恰也有一句很漂亮的中國句子，意思完全一樣，這種令人得意的情形固然有。但往往是一句外國文，句子的組織，很淸雅美麗；若想翻成中國文，中國文沒有這種說法，沒有相當的句子可以翻譯；即便勉強將原文的意思翻過來了，然而不定要添上多少囉嗦話，原文的美麗，就完全失掉了。所以我覺得要想將原文的意思，精神，美，完全搬過來，簡直不可能。這好像一個外國人，要想扮成一個中國人，無論怎麼樣，也難以完全像中國人，也還辨得出他是外國人。因爲身體各部的形式，根本不同，所以怎麼扮也不能完全扮得像。又好比女扮男裝，男扮女裝，下多大工夫也不行；因爲身體的組織天生來就不同，所以互相倒換，簡直不能。中國人和外國人身體之大同，男人女人身體之大同總比中外文字組織之差異小得多，尙且不能互換，所以文字互譯，更是不可能。大譯家嚴林的書，那簡直全變成嚴幾道文和林琴南文了。在林譯小說裡，往往我們看到原文不好解釋成中國話的地方，一翻他的譯本，竟完全略去不譯。所以他們的譯品雖好，我們所能領略到的，只是嚴文的美和林文的美，並不能完全領略原文的美。至如現在流行的譯品之多，不但是「汗牛充棟」，簡直是汗火車而充大街了！不過因爲譯品多的原故，也造成一種普通的流行病，就是我們一見那篇文章或書，在標題或標名的下面有「譯」的字樣，大概普通的總令人惹起一種頭痛的反應。這種旣不像中文，不用說原文的美，連原文的意思也往往不能譯得明白，更是等而下之了。

一種文字的意思，即使能翻成別的一種文字；但是她的固有的美，却是難，或者不能翻過來。例如一首中國古詩，若想把她翻成白話，就是請白話聖人胡適之先生翻來，雖然翻的和原詩的意思一點不錯，然而原詩的精彩和美已經全都失掉了。同是一國文字，因文體不同，尙不能互譯，所以我覺異國文字互譯，若嚴格說起來，不但是難，而且是不可能了。5

蘇臘答的咖啡店（四）

——俄國託爾斯泰原著　鶴逸

『你說太陽是怎麼樣的走法』他說道：『頂能夠知道太陽的土地，除英國以外，再沒有別的地方。我們英國人都很知道，太陽也不是從那裡昇，也不是從那裡落，他只是不斷的環繞着地球的周圍。我們也很知道，因爲自己是剛，繞行地球一周，來到這裡，無論在甚麼地方，沒有和太陽碰過頭。又無論在甚麼地方，太陽都是一樣，都是早上出來，晚來下落。』

『那英國人這麼說着，便拿手杖在砂上畫了一個圓圈，開始說明太陽是怎麼樣運行地球周圍的太空。可是他不善說明，指着自己船上的一個水手說道：

『這個人比我有學問，他一定更善於說明。』

『那水手原是個聰明人，在未被問以前，只沉默無言，靜聽着他們的談話，及至大家的注意，移向自己的時候，他纔徐徐地開口說道：

『我看你們都是互相欺罔，自己著迷，你們要曉得太陽原不是環繞地球，乃是地球環繞着太陽，並且地球在每日二十四時間不斷的使日本，菲律賓羣島，和我們現在所坐着的蘇臘答島，亞非利加，歐羅巴，亞細亞，及其他多數國家，都迴轉，向着太陽，自己在那轉動。可知太陽的照耀，原不是爲的一個山，一個國，一個地球，乃是爲的和地球同樣的多數遊星。此事無論你們的那一個，只要不只看着你們的腳下，去仰視太空，一定會棄去你們太陽只照自己一國或自己一國的思想，進而明白這種事實』。

『長時週航世界，長時仰視太空的這位聰明的水手，這麼說道。

『是的，關於信仰問題，人們的迷罔與不一致，是皆起自「自尊心」』，孔子弟子的中國人接着說道：『凡關於太陽的話和關於神的話，都是一樣。人都想有自己一個人的特別神，或至少想有自己祖國的神，所以無論任何國家的國民，都想把全世界所不能包容的神，勉強關閉在自己的神殿裡邊。

『可是：第一無論怎樣的神殿，能夠和神自身使萬人皈依一個宗敎，一個信仰所造的神殿，相比較嗎？

『一切人類所造的神殿皆依照這個神殿——神殿的世界的雛形。無論何處的神殿，雖皆有洗禮盤，有圓天井，有燭臺，有聖像，有題銘，有規律書，有犧牲，有祭壇，有祭司。可是無論何處的神殿，能夠有像大洋一樣的洗禮盤，蒼穹一樣的圓天井的互愛互助像生人一樣的聖像嗎？又何處，能夠有依神的手，爲人類幸福，到處所栽蒔的德行，那樣記載着容易明瞭的「神之慈惠」的題銘嗎？又何處能夠有用人心所書寫的明白的規律書嗎？又何處能夠有富於愛的人爲自己親近者犧牲的那樣犧牲嗎？又何處能夠有像善良人的心臟，能喜而容受神自身所捧獻的犧牲，那樣的祭壇嗎？

『凡人理解神的程度越發高，那人自然越發能知道神；越發能知道神，自然越發接近神；進而成爲大量，慈悲，摩倣對萬人的愛。

『所以已見光被這個世界的太陽全光線的人對只見一個光線的迷信的人，或對失了明全看不見光，不信有光的人，實不應當加以輕蔑或非難』。

孔夫子弟子的中國人，這樣結束了他的話頭。咖啡店同座的人，聽了都一同沉默起來，早已停止了「誰的信仰爲優」的爭論。（完）5

第一五零號目錄

實驗中之社會主義　陸調槑譯
飛飛飛（詩）　建
蘇臘答的咖啡店　鶴逸
論翻譯　張伯燕

現代教育

請閱日文教育雜誌現代教育　八月號　特價一圓

現值混沌紛亂中之教育界，凝視實情，確立思想，而發現新教育之方法，乃最大急務也。敝所有鑒於此，而站在嚴正立場，檢閱天下之六大思潮，無遺以供閱者。如蒙購閱，請駕臨北平東單路西東亞公司代售

現代六大教育思潮批判
一、鄉土教育。理論（野田）實際指導（山崎）批判（赤井）
二、作業教育。理論（北澤）實際（三浦）批判（原田）
三、宗教教育。理論（谷本）實際（大村）批判（高島）
四、貧民教育。理論（布施）實際（石川）批判（淺野）
五、公民教育。理論及實際（龍山）
六、職業教育。理論（谷口）實際（小野）

贈送附錄　教育新語辭典
三五版三百五十頁・教育家之好資料・
東京市赤坂區青山南町二三二
現代教育研究所

各色玻璃管招牌燈
新頴　省電　價廉
北平前門大街華泰電機行專售

西珠市口路南
開明露天舞場
董慧君　王冰瑩
玉　李　王　于
淑琴妹艷麗愛娜
齊　水　小　小
慧貞水紫羅蘭
林玉君　馬燕飛　林艷君　龔麗卿　高蝶影　李文秀　張玉如
新到著名舞星　陳曼曼
每日下午四時至夜三時　星期六星期日延長時間
登場伴舞
本場特聘著名庖師精製西餐茶點酒水特別價廉請各界早臨是幸

交通飯店舞場
陳曼娜　李湘君　何麗櫻
徐麗卿　趙妹　林愛君　唐寶香　陳小娜
趙愛卿
每晚九時起三時止
登場伴舞
敝店精製西餐茶點等久獲各界稱許茲爲酬答主顧又加設便餐自六角至一元數種價廉物美更將客房及沐浴室整清潔務求適宜暑夏如承賜顧無任歡迎

東安飯店合記
白宮舞場
平市唯一消夏地
空氣清爽　佈置堂皇　設備舒適　幽雅非常
特設中西餐部精美適口
東長安街東口　電東四四六三

前門外大柵欄
大觀樓電影
今天日夜開演
明星公司出品
王吉亭　龔稼農　嚴月嫻
合演悲歡離合巨片
初次來平　三個父親
下期預告
宣景琳主演　初次來平
前集銀幕艷史
時間　日場三點一刻　夜場八點三刻　樓上樓下男女合座　概不加價
本樓前所有免票一律作廢望原諒是幸特此聲明

峻芝堂湛啓　北平勸業場二層會友書社經理

華北體育聯合會
第四次執行委員會
議決要案七件
派袁敦禮赴汴交涉下屆華北事宜

【本報特訊】華北體育聯合會第四次執行委員會，於昨日（星期日）下午二時，假中山公園水榭東廳舉行。出席者：張伯苓，涂文，高梓，董守義，尙樹梅，郝更生，章楫五，袁敦禮。（張武成未到）主席張伯苓，紀錄郝更生，茲將該會報告及議決事項，列誌如左：

報告事項

（一）郝更生委員報告：常務委員會議決案件，皆已辦完。
（二）尙樹梅委員報告：第十五屆華北運動會報告書正在赶辦，不久即可寄交本會。
（三）涂文委員報告經濟狀況：山東省政府捐欵一千元已收到。現在會中共存一千三百三十一元三毛二分一。共欠二千零十三元八毛五分，短收一百六十四元三毛三。收支相抵，會中尙虧洋五百十八元一毛九分九。
（四）章楫五委員報告：前華北體育聯合會捐助天津體育協進會之一百六十九元二毛三分，現已轉回華北體育聯合會。

議決事項

（一）本會暫不聘幹事，必要時得臨時聘請。
（二）致函河南省政府，報告本會派袁敦禮委員來汴，交涉第十六屆華北運動會一切事宜。
（三）致函天津市政府，報告本會派章楫五來津，接洽民國二十一年度華北足籃球賽籌備事宜。
（四）請尙樹梅委員調查本會歷年來所存獎品，並保管競賽紀錄。
（五）建議全國體育協進會，於本年雙十節全國運動會期間內，召集各省市代表，討論全國體育協進會進行事宜。
（六）本會前短收一百六十四元三毛三分，作取消論，不再追繳，以清手續。
（七）下次會期在民國二十一年度華北足籃球賽會時舉行。（地點大約在天津大華飯店）。（彬）（己）3

名不虛傳
北風隊初試鋒鋩
足球以二比一戰敗平漢

【本報特訊】北風足球隊，已於昨日（十六）起，開始競技。首次對抗者爲本市久戰沙場之長辛店平漢球會足球隊。下午五時，會於前內消防場。昨日正值星期，故觀衆極多，尙有許多球迷同志，無法入內，只好將脚踏車替代板橙。乃天不作美，大雨傾盆。雙方戎裝魚貫入場，只好冒雨練習。場外觀衆幾陣鼓掌，熱烈到了萬分。至五時，評判陳家駒君，足登球鞋，姍姍來遲。銀笛一鳴，雙方陣線忽地佈開，按刃待戰。平漢居西，北風位東。首由平漢盧新生開球，大戰遂起。後忝雨愈下愈大，兩軍毫不畏縮，胃雨應戰，觀衆亦鵠立雨中不動，皆淋成雨雞一般。且說平漢開球先攻。直入北風腹地。單天寬雖獲角球，惜未得利。球屢盤桓在中線，久久不去。惟平漢時有疏失之處。如在攻門時亦失良機。卒被北風後衞搶出。北風見勢不佳，興兵猛進，劉寶珺吳融和聯絡一氣。沿途無阻。進至平漢內部。約離門十六七碼。吳融和用力攻門，球遂應聲入網。場外掌聲四起。再戰。平漢全軍改變戰略，努力反攻，斯時雙方斷轂良久，頗爲吃緊。平漢因在水內作戰，未能展其所長，然能幾次深入北風陣內，巳非容易，前鋒雖均驍勇，終以射擊不佳，未能如願。北風旣先聲奪人，又從右面壓迫平漢，單天寬踢球落平漢門前，平漢門守及防衞挽救不及，身先倒地，北風譚福禎猛力一射，擦柱出線，相差無幾。北風抖搜精神，力圖進攻，聲勢立見雄厚，王宗義送球前方，禀德一截住攻門又打進一球。前場完畢爲二比零北風勢優。休息十分鐘後，易門再爭，平漢急於挽回頹勢，軍容陡見緊張，背城借一，欲求勝利，耿鴻洲拚命帶球而上，乘機一踢，北風門守接住，向地上一拍，乃立脚不穩，身體先倒，急忙爬起，球已入網。再戰未五分鐘，銀笛長鳴，宣告完場。結果二比一，北風出師即捷。茲列雙方陣容如左：

【北風陣容】
丁克勛
張學堯　王長顯
王宗義　譚福禎　史廷芳
劉寶珺　吳融和　康德一　趙中選　單天寬　盧士珍

【平漢陣容】
李永泰
王中立　范光裕
李永安　張德江　朱亞明
耿鴻洲　劉寶嵐　盧新生　李德　韓幾壽

【又訊】北風足球隊與本市勁旅消防足球軍，定明日（十八日）下午五時。仍在前內消防場角逐。評判巳定妥辭德立君，探得消防陣線如次：
李壽益
孫慶生　翟佗
宋心燈　傅盛印　胡光燕　白世茂
吳濟霖　蘇寬印　王成俊　白瑞慶
預備員：王連印，唐輔權（彬）（己）3

尙樹梅談
山東省體育近況
暑期競賽訓練團已結束
籌開第三次全省運動會
規定體育場進行新計劃

【本報特訊】山東體育場場長尙樹梅君，日前由濟來平，出席華北體聯會，已誌前報，記者昨晤尙君，詢及山東體育最近概況，承其詳告，特誌如下：

（甲）山東暑期競賽訓練團，於昨日（十六）結束，成績以女子部爲最佳。

（乙）全省第三次運動大會，定於九月十五日舉行。自十五日起，至二十日止，共計五天。規定經費爲三千元。其獎品一項，已定爲六百元。運動會規程及籌備會簡章，均已發出，此次參加全運選手，即於本運會選拔，現已開籌備會二次。（其第一次籌備會議決案已誌本報山東通訊）第二次籌備會於本月十三日下午三時，在教育廳第三科舉行，議決案共五項。

（1）規定運動員宿舍問題，議決男宿舍在民衆教育館，女宿舍在女子師範學校。
（2）通過籌備會簡章及運動會規程。
（3）選送參加全運選手辦法，由尙樹梅君起草。
（4）通過預算。（規定爲三千元）
（5）議定各股幹事由各股主任介紹。（下次會議再行討論）。

（丙）體育場進行計劃。
（一）擴充運動場，添設足球場兩處，棒球場一處，籃球場六處。
（二）規定民衆運動辦法，決多添置運動器械。
（三）舉行民衆運動會，（以縣爲單位）。
（四）由體育場呈請教育廳，借本場辦理培植體育行政人材。

【又】尙樹梅氏返濟期，約於本月十九二十兩日云。（珍）（丁）3

全運會審訂
女子籃球規則
譯自美國女子業餘籃球聯合會規則（二十四）

【本報特訊】全運會與中華體育協進會審訂之業餘運動規則，其游泳，足球，田徑賽之規則，全能則係採用世界運動會編組而成。男子籃球規則，男女排球規則，係採用遠東運動會者，女子籃球，譯自美國女子業餘籃球聯合會規則。國術一項，係與中央國術館編訂者。茲以是項規則中不同之點甚多。特逐項披錄於下：

第六條　球得向任何方向擲出，拍出，或抛出。拍球及抛球，最多祇能有一次。隻手或雙手均可拍球，不得與抛球聯用。（註）關於連續擲籃，參閱第七章第八條附註。

每次拍球或抛球時，球員在球離手後起，至再與球接觸時止，得任意前進，其步數無限止。

第七條　球員應將球擲或拍與他球員，或竟向籃抛擲，不得互相遞交。球員擲球，必須在單足或雙足站立時，或跳起時行之。

第八條（甲）遇下列情形，應在中圈跳球。
（一）每半時及每節開始時。（第八章第一條有特殊規定者，例外）。
（二）擲中後。
（三）罰球時發生違例後。
（四）雙方犯規時最後一次罰完後。
（五）「擲中無效」後（參閱第十四章第十一第十二兩條之罰則）。（未完）3

北風籃球隊
首戰自在
今下午在青年會
參觀券售價二角

【本報特訊】關外霸者北風籃球隊，在津八戰四勝。日前抵平，將與平市各勁旅週旋。現已定今日下午五時半，假東城青年會外場，與本市師大附中健將所組織之自在球會籃球隊作首次出賽。評判一席，已邀請宋棣卿擔任。參觀券每張售洋二角。屆時兩雄相遇，當有一番生龍活虎之表演也。茲探得雙方陣線如左：

【北風陣線】
（前鋒）傳祥瑞　范庭瑞　田新元　咸壯懷
（中將）武機清　趙淩志
（後衞）麗英　李春風　宮方育

【自在陣線】
（前鋒）鹿篤倫　沈崇訓　程家駒
（中將）劉建常　魏蓬雲
（後衞）沈況　王光琦　沈崇教
（問）（甲）（彬）（甲）3

公開混合排球賽
今上午開籌委會
討論獎品分配辦法
明下午舉行次軍決賽

【本報特訊】平市公開混合排球賽籌備委員會，定於今日上午九時，在上斜街東莞新館開會。討論獎品分配辦法，及其他一切事宜。至發獎一項，已決定於明日（十八日）下午六時假翊教女中舉行云。

【又訊】公開排球賽之冠亞軍決賽，業於日前分別舉行完畢，詳情已誌本報。茲開次軍第三名決賽，已訂於明日（十八日）下午四時，仍假東城煤渣胡同翊教女中球場舉行。對抗者爲北華與未名兩隊。惟是日之入場券，每張僅售銅元二十枚，以示提倡。

【又訊】記者昨晤公開排球賽籌備委員倫有守君，據談日來又收到各界所贈獎品多件云。（問）（丙）3

夏令公開足球賽
第三週第二日結果
新京武鋒與雲龍皆平
友誼別隊算戰勝明明

公開足球比賽，昨日第三週第二日結果，分誌如下：

◇新京與雲龍◇

上午八時比賽，評判石葆光。兩軍出場，各無進展，雲龍之右翼一人獨自帶球，三度射門，皆被敵方後衞抗回，新京之中堅陳厚堂滯球遞與左邊，左翼反傳與右內方松年，方勾球躍出，直射入門，前半時一比〇，新京勝。休息後！易地又戰，雲龍加油不已，前方五虎，拚命前攻，新京之中堅未能返救，雲龍乘敵方後路空虛，由右內于德華扣入一球。後半時一比〇，雲龍勝。結果一比一平局。

◇友誼別隊與明明◇

下午四時三刻開賽。評判杜科。雙方健兒，自接觸以後，即不停止迎攻。友別之中堅得球傳與右內鋒，右內復與左翼，蕭向濱一蹴即中。明明加油，數度反攻，未克奏功。前半時一比〇，友誼勝。休息畢，繼續作戰，明明之中堅遞球與前鋒，前鋒三次攻門，皆被友別門守李壽益救出，觀衆呼好不絕，此時友別之左翼蕭向濱一人獨抗敵軍，在離門四碼之地，直射一球，應聲入網，後半時一比〇，友別勝。結果二比〇，友別勝。

◇武鋒與雲龍◇

下午五時半比賽。評判杜科，檢查曹育。兩軍互有攻守，皆不得展，前場〇比〇，後場開始，武鋒之左翼與中鋒，互相盤球，因過於忙亂，亦未奏功。後半時〇比〇，結果平局。（彬）（丙）3

體育消息

（一）茲有鐵大，財商，二中，輔仁中校等校健將多人，聯合組織一籃球隊，定名爲「天天」，業於日昨開會正式成立，當經公推徐道齡爲隊長，楊茂林，齊大成爲幹事，趙扇炎爲交際。茲將該隊隊員列下：顧大中，吳景楠，吳月光，李寶善，王海涵，蔡善炳，李曾彥，王大增，沈大齡，趙扇恒，趙景明，敖延齡，齊全成，楊勉旃，王大中，齊竟成，王大意，王大勇。（問）（甲）

（二）二十年公開排球賽，自倫有守君發起徵求各方意見後，體育界杜科黃金鰲王文麟等極表贊同，已允襄助一切云。（珍）（甲）3

◇今日戰訊◇

平市久負盛譽之震寰足球隊，與旅平南開校友足球隊，準於今日下午五時在前內消防場，作初次友誼比賽。震寰陣線如左：
黃振勳
楊普智　劉振庭
張德江　何憲成　楊比得　楊約翰
伍貴成　黃志民　趙啓春　連宣勳　王大倫
（問）（甲）

（二）師大幹隊鑑球隊與適暇鑑球隊，約定今日（十七）上午七時半在師大球場作友誼比賽。
（三）震寰足球隊，應旅平南開校友足球隊之約，定於今日下午五時假公安街消防足球場作友誼比賽。
（四）電白鑑球隊與少英鑑球隊約定今日下午六時在前內電燈公司球場比賽。
（五）電白鑑球一隊與適暇鑑球隊，定於今日下午五時比賽云。
（六）五少英鑑球二隊與伍仁鑑球隊約妥，定今日下午四時半在省黨部街四十球場比賽。

來函照登

逕啟者頃閱貴報十四日體育消息欄載有育華男女混合籃球隊一則，查隊員多有不在平者，顯係失實，即希俯予更正，實至感荷，此致編輯先生，
戴蘊珍　潘靜嚴　啓 3

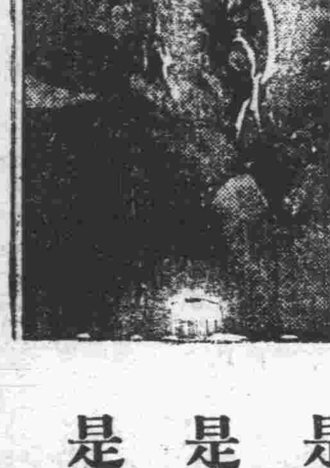
鳴謝按摩名醫許君蔭輔
啓者鄙人因身患半身不遂六月有餘經中西醫診治終難生效幸友人介紹按摩專家許君蔭輔

三共醫院（統治）內外各科（專治）腐皮花柳

鳴謝感李益璨大夫
余患淋病數年經各醫治療小便始終混濁深覺此終身之疾必有危險廣探良醫適郭君云前河北大學教授醫學博士李益璨先生現於西安門內西安醫院擔任皮膚花柳

治療瘰癧專科世醫士許文貞
一、祖傳奇效秘方藥品中西參用　二、不施刀剪療割

光陸電影院
今天日夜兩場開演（五點半｜九點二十分）
光輝藝苑　譽滿銀壇　福克斯最新奇幻虛　地獄神話　哀感凄慘　空前偉大　聲白巨片



第七重天主角 賈利法雷 銀幕之大皇帝
凄艷女王 露絲荷柏 合演
生平得意絕大傑作
地府遊魂
情節之哀不忍卒觀
表演之慘不忍逼視
攝影之神不可究詰
佈景之奇不可思議
結構之精無與倫比
幻境之玄無與匹敵
地獄之人物風光
靈魂之虛無飄渺
陰曹之凄凉黯淡
怨鬼之悲慘呼號
閻羅之鐵面無私
判官之升堂審案
鬼卒之猙獰狠惡
是從來未有的創舉
是打破疑團的答案
是首次發現的奇構

中天電影院　有聲電影
今天日夜開演兩場　三點半　九點一刻
全國公認影界皇后女艷悲旦 胡蝶
初試嬌聲精心傑作 王獻齋 夏佩珍
明星公司全體演員空前合演
轟動全國譽及歐美 國產首部聲片 全部對話純粹國語 唱歌哀艷傑作
歌女紅牡丹
耗費十二萬元，歷時十五個月，由專門家設計，聘國語教練，攝照凡三數次，收音逾四五回，
畜皇富麗拔類超羣了！集思廣益 胡蝶女士現在銀幕上說話
她的哭聲 她的笑聲 她的歌聲 她的說話聲
音準聲柔 溫柔清脆 悅耳聆之令人心
絞腦搜腸 再接再厲 迷意醉，豈獨三日繞樑
十八大本　平常票價
明天早場 上午十點 全部對話香艷聲片 九尾狐 樓上後排及樓下一律二角
月宮舞場　今晚屋頂花園
特聘滬津著名舞女多人每晚六時起　登場伴舞
特聘西洋著名樂隊　隨場奏樂

西單 哈爾飛電影院
今天星期六至星期一開演
准映　特選國產滑稽武俠愛情鉅片
王元龍　張美玉　主演
黑貓
下期准演　絕妙驚險偵探機關武俠偉片
梁賽珍　吳素馨　張惠民　主演
海濱豪傑
價目　前排二角　後排三角　小孩軍人半票
時間　日場三點　夜場九點一刻

東安市場　吉祥
明日白天　李桂雲　趙少雲　胡菊琴　趙岫雲　應節大劇　天河配
星期三晚　中國第一偉大科班　富連成　二百餘人齊登場　天河配　鳳儀亭　珠簾寨　河間府　潘洪審
星期四晝　坤伶青衣花衫泰斗　雪艷琴　雪艷舫　陳喜星　朱蘇斌　連佳仙　應節漢劇　天河配　楊寶忠　周瑞安　單定山　少年立志
星期四晚　天河配　真牛上台　李桂雲　趙少雲　武家坡　現已售票

雜粮堆棧公會籲請 改訂雜粮運價
昨函市商會請轉呈鐵道部

平市雜粮堆棧公會，昨函市商會請轉呈鐵道部，將關於人民日常食用之小米玉米雜粮，准依照本年八月一日鐵道部頒布改訂貨運價等級，改粗雜粮石爲五等。茲錄原函如次：

敬啓者，案奉本年八月一日鐵道部頒布改訂貨運價等級，將關於民食之米運價改爲五等，而粗雜糧石則載四等。竊思此次核減運價緣起，由於全國運輸會議，爲救濟民食起見，荷蒙鐵道部予以核減，足徵顧念民生之意。查所頒之新訂運價等級表內，僅列一字，並未指明米之名稱，本路復以表內之米，專指爲白米，起運按照五等。伏思核減運價，爲救濟民食，並非專以物品而施，其理至明，南方多產白米，是以普通人民視爲日常需要品，北方多產粗雜糧石，人民日常卽以粗粮爲依賴。就北方習慣論之，白米一項爲中上人家特殊之需要，普通人民多未能食用，今意得以減運價，而一般普通民食，則運價反昂，殊于核減運價本旨似有未合。揆厥原由，實由各地物產以及民食習慣之不同，致生遺憾，既爲救濟民食，當屬德惠普及，萬無使一地獨抱向隅者也。事關西北民食，本路商業所繫，茲特函請鈞會鼎力維護，據情轉呈鐵道部，將關於本路普通人民日常食用之小米玉米黃米枚米高粮喬麥莜麥等，援例予以核減，俾仁惠得以普及，民食得以救濟，實爲公使，此上北平市商會。北平市雜粮堆棧同業公會啓。3

獎勵國產麥粉
財部籌收洋麥進口特稅

【南京通訊】上海市政府以該處麪粉商場大多購洋麥，以致本國麥粉頗受影響，關係國計民生甚爲重大，特分咨財政實業兩部，請注意，美，澳，俄，麥傾銷之防範，目整頓本國農產，獎勵種植，並以徵收洋粉進口特稅爲唯一救濟辦法。至本國麥之改良，似應由產麥各省，前爲認真檢驗，庶可抵制洋麥之輸入。聞財政部據咨後，迅已交由統稅署籌劃改善，實部刻正訂定辦法，即令各省，市檢驗麥粉流弊。至於徵收進口稅，須待財部籌劃妥善，再行會同實部審查，並於該項增加之特稅，加給爲本國麥獎勵金云。3

民國十九年度之對外貿易（五）
子明
（續十二日本報）

茶

葉輸出僅值二千六百餘萬兩，已淪至第十二位。按華茶香氣濃厚，葉片完整，苟能於種植方法，多加注意，並採用新法焙製，不難執世界市場之牛耳，顧以去年狀況觀之，殊令人不勝慨歎。氣候失宜，以致品質低劣，固無足義，然採製方法墨守成規，且漫不加意，實爲重要原因。近四十年來，世界各國銷茶總量已由三億六千四百萬磅增至八億八千萬磅，惟華茶銷售之數，逐年減少，竟由二億二千二百萬磅減至九千三百萬磅，若不及早補救，恐僅此區區之銷數，亦將全被外茶侵奪矣。

他

如花生及製品，輸出增加甚鉅。桐油籽及製餅等，稍見增加，皮革棉花等稍見減退。統觀中國出口貿易主要貨物，如絲如茶，早已失敗，惟豆類尚能保持其地位，倘長此以往，不加改良，中國對外貿易，前途亦不堪設想矣。

（五）金銀進出情形

▲現銀進口減少　去年銀價暴落，金價奇漲，造成空前之新紀錄，一年來書報雜誌，言之綦詳。考銀價低落之原因，不外銀價之供過於求，近來世界銀產過剩，且大部分係屬副產，加以各國均改建金本位，如安南一處自改金本位後，由大買銀一變而爲賣銀家。往昔印度需要大批銀貨，自改用金本位後生銀銷路日落，而人民窖藏之習亦漸減。

我

國爲用銀國，但各地天災兵禍，民生極爲艱難，內地現銀銷路細微，海外現銀之進口遂亦有減退之勢。查民國十九年度

	進口 條及元寶	進口 圜幣	進口 共計	出口 條及元寶	出口 圜幣	出口 共計	出超或入超
歐洲	三一四八五二六		三一四八五二六	一〇四三四一九		一〇四三四一九	入二一〇五一〇七
美洲	四〇七七〇五三		四〇七七〇五三		二三六	二三六	入四〇七六八一七
亞洲							
香港澳門	二九三一六八八八	六一四七四五七	三五四六四三四七	六四八一〇四七	二三九一〇四三四	三〇三九一四八一	入五〇七二八六六
西貢東京	五四六〇〇三	一八二九二三七四	一八八三八三七七	四七二六〇六	二七二三〇九	七四四九一五	入一八〇九三四六二
新嘉坡等處				七五六五九八		七五六五九八	出七五六五九八
爪哇等處				五八〇六三		五八〇六三	出五八〇六三
印度緬甸等處	一七二八〇六九		一七二八〇六九	一七七二七〇六		一七七二七〇六	出四四六三七
日本台灣	二六一六〇二五	三五六三〇	二六五一六五五	六〇九三六六	三五八九三	六四五二五九	入二〇〇六三九六
菲律濱島					一四一三三三	一四一三三三	出一四一三三三
共計	七八〇八四五八四	二四四七五三六三	一〇二五五九九四七	一一一九三八〇五	二四三六〇二二四	三五五五四〇二九	入六七〇〇五九一八

生銀進口數量，據關冊所載，進口總數值關平銀一億零二百五十五萬零九百四十七兩，出口總數值關平銀三千五百五十五萬四千零二十九兩，純進口數爲六千七百萬零五千九百十八兩。較之十八年度純進口數，減少三千八百八十餘萬兩之鉅。茲根據海關貿易冊將去年之生銀輸出入數量，列表如左：（單位關平銀一兩）

五

國去年所輸入之現銀，依以來自美洲者爲最鉅，約佔總輸入額百分之七十左右，惟較之前年計減少一倍有餘。由美洲進口者頗少，僅二百餘萬兩。亞洲方面，來自西貢東京者，計達一千八百餘萬兩，一反前之出超而爲入超，此則由於安南出售餘銀之故也。惟印度緬甸等處，銀之輸入僅一百七十二萬八千餘兩，出口有一百七十七萬二千餘兩，反見出超四萬四千餘兩，而於印度出售藏銀之說，似未盡相符，殊出吾人意料之外。茲再將近十年來現銀進出口之關平估值，列表於後，以觀其趨勢：（單位關平銀一千兩）

年份	進口總數	出口總數	進口淨數
民國十年	八九、五四五	五七、一二四	三二、四二一
民國十一年	七五、六六七	三六、一一四	三九、五五三
民國十二年	九三、九四一	二六、七四五	六七、一九六
民國十三年	四九、五三九	二三、五二七	二六、〇一二
民國十四年	七三、九二七	一一、四〇三	六二、五二四
民國十五年	七六、七八一	二五、五七七	五一、二〇四
民國十六年	八一、八八九	一六、八〇五	六五、〇八四
民國十七年	一二一、六八二	五、二八七	一一六、三九五
民國十八年	一三一、四三〇	一五、六〇四	一一五、八二六
民國十九年	一〇二、五六〇	三五、五五四	六七、〇〇六

去

年進口之現銀，雖減少甚鉅，但中國各都市之資金，均形增加，且有過剩之勢。致其原因，大別之有三：（一）爲發行銀行之發行增加。查上海一埠，各華商銀行發行鈔票額數，約及二億七千二百萬元之多，其準備金約一億七千萬元，至於他重要各埠流通市面之鈔票，因無準確統計，尚不知爲數幾何。但以廣州一埠而論，僅國立銀行兩家奉准發行之鈔票，即不下五千萬元。（二）爲銀行錢莊存款，因內地不靖，居民之稍有資產者，多避居通商大埠，而資金亦爲之集中於都市。（三）爲外人收入。外人之在華殖產者，以其獲得之利益，多係用銀計算，故值金貴銀賤，不願匯回本國，而受損失，故存放於中國，以備投資之需。職此三故，都岸都市之資金，遂有增無減。就上海一埠而言，十九年底之銀洋存底，較之十八年年底，已大見增加，茲列表如左：

年度	銀兩	銀元
十八年	七九、五二〇、〇〇〇兩	一一七、三三〇、〇〇〇元
十九年	九八、九三〇、〇〇〇兩	一五二、五〇〇、〇〇〇元
增加	一九、四一〇、〇〇〇兩	三五、一七〇、〇〇〇元（未完）3

請免徵國貨 紙烟廣告稅
紙烟公會函商會呼籲

紙烟公會前以政府通令免除國貨廣告稅，該公會同業半爲經理國貨紙烟公司，昨致函市商會，請轉呈市政府援例免除廣告稅。茲錄原函如次：

逕啓者，接據會員東單二條天祥商行公函稱，頃閱八月六日全民報載有國產貨物免征廣告稅，曾經國民政府通令各省市免除國貨廣告捐，且漢口辦理已經年餘，北平亦屬政府統治之下，似不能再征此項捐稅。查貴會爲紙烟業之領袖，爲同業謀利益，且所屬會員半爲國貨紙烟公司，應請迅速具呈北平市政府，援例免征，以符公令，俾國貨得乘機提倡，實爲商便。附上八月六日全民報五張，並乞將辦理情形函復爲盼云云等語。據此合亟函請大會鑒核，轉行請免廣告稅，以維國貨，而昭公允，實爲公便，此上。3

杭州米價飛漲
市府今日會議討論救濟辦法

【杭州十六日無線電】杭各機關以米價飛漲，特派員會查湖墅各米行棧存米確數，市府定十七日會議救濟辦法，禁止奸商操縱，藉平米價。3

金融新聞

平市證券交易所 上週公債交易市況
僅開出九六裁兵編遣三種 交易較前週減一倍價益疲

平市證券交易所上週（八月十日至十五日）公債交易狀況，較前略佳，計有特約期貨裁兵近遠期，現貨九六及編遣兩種。惟各債交易情況，大爲銳減，統計全週各債現期貨共僅成交一百二十九萬，較前週竟陡減有一百八十一萬五千。至價格趨勢，亦了無生氣，均甚疲軟，蓋近來北方軍事，雖已告一段落，但因滬交易所在戰事開始以前，即實行限制賣空辦法，故未受軍事上若何影響。現在軍事已告結束，此項限制賣空辦法，仍未解除，債價似應看漲，更無跌落之虞，但現時因政府新發行之統稅庫券八千萬元，價值尚不及七扣，尚未完全售出，而本月竟又加發鹽稅庫券八千萬元，因此既有利益優厚之新債券源源發行，則舊債券之價值，因亦不能提高矣。本週滬市各債，始終轉呈平疲狀態，平交易所因交易寥落，價亦逐步低落。茲更將本週做開各債市況經過情形，分述於次：

九六公債

本週交易，異常寥落，全週之中，以星期二前場成交最多，不過二十三萬，星期五前場成交最少，祇一萬五千。統計全週共僅成交一百二十一萬五千，較前週遞減有一百八十三萬五千。價格趨勢，亦毫無生氣，每場漲落僅數元，星期一開價爲十五元四角，星期二前場最高稍漲至十五元六角，星期四後場最低稍跌至十五元三角七分五，至週末收束價落爲十五元四角五分，結果計全週高低每萬相差僅二十二元五角，較前週收束價亦尚稍跌二十二元五角。

裁兵公債

本週交易，近遠期均皆做開，亦甚清淡，八月期成交二萬，較前週尚稍增一萬。九月期成交五千，較前週相等。價格趨勢，亦稍回落，八月期星期二開爲七十三元九角，旋又稍跌至七十三元八角，至收束價落爲七十四元，結果較前週，計每萬驟跌有一百元。九月期亦於星期二開出一盤，價爲七十四元九角，較前週亦回跌有九十元。

編遣庫券

本週交易，現貨成交一萬，尚係新增交易。價格趨勢，亦尚平靜，星期五開價爲五十四元，星期六暗盤仍繼五十四元開出，結果無大變動。茲將本週做開各債之最高最低及其收束行市，成交數量，列表於左：

	元	元	元	萬
（現貨）				
九六公債	一五・六〇	一五・三七五	一五・四五	一二一・五
編遣庫券	五四・〇〇	五四・〇〇	五四・〇〇	一・〇
（特約期貨）				
裁兵八月	七四・〇〇	七三・八〇	七四・〇〇	二・〇
裁兵九月	七四・九〇	七四・九〇	七四・九〇	〇・五

3

平足金稍疲

昨日（十六日）平市足金行市，開爲每公砝秤一兩，合現洋初爲一百零八元五角，後又跌至一百零八元二角，至最後落爲一百零八元三角，結果較前日，計每兩倘稍跌三角。3

天津老頭票 暗盤跌三十五兩

【天津十六日專電】天津老頭票行市，昨日星期街市暗盤，仍略有交易，計最初開爲每日本老頭票一百元，合行化銀一百六十兩零六錢，至最後復跌至一百六十兩零三錢，結果較前日，計每萬倘稍跌落三十五兩。3

金融消息彙誌

【貨幣】

▲錢盤現漲票跌

昨日（十六日）錢市交易市況，仍稱不惡，全市成交約有一百二十餘泡，價格互有升縮，結果較前日，計現銅元稍漲，銅元票跌落五分。茲將昨日行市列後：

【現銅元】開盤爲一分半折八兩七錢五分，每洋一元，合四十吊零四百十文。中盤爲一分半折八兩八錢，每洋一元，合四十吊零三百六十五文。收盤爲一分半折八兩九錢，每洋一元，合四十吊零二百七十五文。

【銅元票】開盤爲一分半折八兩八錢五分，每洋一元，合四十吊零三百二十文。中盤最低爲一分半折八兩七錢五分，每洋一元，合四十吊零四百十文。收盤爲一分半折八兩八錢，每洋一元，合四十吊零三百六十五文。

▲各國金鎊續漲

昨日（十六日）平市各國現金鎊行市，均續略漲，結果較前日，計俄，美，日各金鎊每個均漲一角，英，德，法各金鎊每個略漲五分。茲將昨日行市列後：

俄金鎊每個，合華幣二三・二〇元
美金鎊每個，合華幣二二・六〇元
日金鎊每個，合華幣二二・六〇元
英金鎊每個，合華幣二一・八五元
德金鎊每個，合華幣二一・四五元
法金鎊每個，合華幣一七・二五元

▲美金鈔堅穩

昨日（十六日）平市美國金票行市，開爲每美金鈔一元，合華幣四元六角一分，結果較前日，無甚變動。

▲日金票微跌

昨日（十六日）平市日本金票行市，開爲每日金鈔一元，合華幣二元二角九分五釐，結果較前日，計稍微跌五釐。

▲晉鈔略見轉機

昨日（十六日）平市山西省銀行銀元票行市，開爲每晉鈔一百元，合現洋初爲二十七元二角，略低至二十七元，後稍漲至二十七元五角，至晚八時許，落爲二十七元四角，結果較前日，計每萬尚稍好起二十元。

▲各地貨幣行市

洋元合公砝銀　七錢一零五
小洋每洋一元合　十二角七
輔幣每洋一元合　十三角二
羌帖千元票每萬合洋　三元
羌帖五百元票每萬合洋　三元
奉票大洋每百元合洋　一元八五
奉票小洋每百元合洋　一元四

【匯兌】

▲津申匯率仍定

【天津十六日專電】天津申匯行市，開爲每行化銀一千兩，合匯上海規元銀一千零四十六兩五錢，結果較前日，亦無漲落。

【洋釐】

▲上海洋釐回鬆

【上海十六日專電】上海洋釐，早市開爲七錢二分五釐二毫五，結果較前日，計每萬回跌有三兩七錢五分。又折息每日每千兩九分。

▲天津洋釐堅穩

【天津十六日專電】天津洋釐，開爲六錢九分三釐五毫，至收盤仍落爲六錢九分三釐五毫，結果較前日，仍無變動。3

大夫及許濟廣如女士
暨市口樁樹胡同二十八號電東三千三百五十二號
德勝門內李廣橋東口袋胡同六號後門　樊傑臣啓

（戒烟）短期戒除　絕無痛苦
（院址）和內絨線胡同　電南五三二三

法
門診由上午八時至十時下午三時至六時　診金一元藥資在外　出診時間電約　星期停診
寓安定門大街山老胡同九號　電話東局七七五

中央電影
今天（星期一二）日場三點半　夜場九點　露天電影　開演
烏發公司　偉大出品　歐洲美女　聚在一堂　哀艷熱鬧　無聲巨片
花團錦簇
千嬌百媚　鶯鶯燕燕　引人入勝
錦簇花團　花雨繽紛　感人歌泣
演劇時之舞女隊　練習時之舞女隊　休息時之舞女隊　化裝室之舞女隊
極美之美　盡量攝入　面面俱到　面面玲瓏
（今天）上午九點半開演　早場特別　琵琶黛尼兒傑作　凌波仙子　票價一律二角

真光電影劇場　有声電影
新裝聲機設最　選演最佳聲片
今天（星期一二）日場三點　夜場九點廿分　有聲電影
今天下午五點　無聲電影
武俠大明星何克西主演　神駒白龍　俠犬旋風助演
集千百部武俠影片之大成　神駒懷寶記後集　原名綠林怪獸記　探長短集偵探影片之精華
歌舞昇平女主角蘇卡羅主演
艷絕塵寰　想入非非　背景華麗　風光旖旎　穿插趣妙　光怪陸離　全部對話　歌舞滑稽
玉趾賽艷
本院首演　又名【畫樓鶯燕】"THF GOLDEN CALF"　歌舞聲片
本片表現女性之美，有二百名美女加入表演，鶯鶯燕燕，艷膩[illegible]

平安電影院　有声電影
今天（星期一二三）日場三點及五點半　夜場九點二十分（星期日下午三點加演一場）
福克司最名貴出品　影王影后最新合演　第七重天　泣佳期　戰後殘生　兩大主角　珍妮葛娜　法雷爾　合作　全部對話　有聲片
雛鸞嬌鳳

譏諷貴族的驕誇　揭破人生的醜惡　刻畫社會的炎涼　打破貧富的觀念　創造新穎的格調　改變已往的作風　蘊蓄雋永的趣味　充滿歌樂的空氣
有聲電影　票價　日場　樓下前排四角後排六角　樓上七角　廂座一元　夜場　樓下前排四角後排七角　樓上一元　廂座一元五角

聯華公司本年度特製鉅片弌剪梅　現已到平　不日開演

北平通易信託公司
添辦兒童儲蓄
七月十日起

本公司為獎勵兒童儲蓄起見特添辦此項儲蓄存款

定期 凡一次存入洋五十元定期一年者週息一分並贈精美儲蓄盒一個

活期 一元即可開戶週息五厘積存至滿一百元者亦贈儲蓄盒一個

特贈精美儲蓄盒

儲蓄盒之種類及其用途 樣式精巧計分五種(一)書本式(二)洋房式(三)童子軍帽式(四)橢圓桶式(五)手提盒式 兒童可將每日之零錢逐日投入此盒至積滿時再行開盒存儲平時不費若何困難可收集腋成裘之效

印有簡章備索　地址　西交民巷七十七號　電話　南局四四零零四五零零

北平中國農工銀行
儲蓄部
訂有詳章　**優待教育農工界**　函索即寄

金城銀行
辦理銀行一切業務　兼辦儲蓄貨棧等業

營業時間　上午九時起　下午四時止

地址：西交民巷

湯山溫泉飯店

湯山為北平名勝之一山水林木爽氣宜人故縉紳士女連袂來遊者樂而忘返溫泉之水曾經中西名醫考驗確能洗除各症久經大效為中外人士所稱許當局為提倡繁榮安全計除將道路修平從此往返便利敝主人特製精雅房舍開設飯店並聘最優庖師烹調中外食品臥室食堂設備完全臥室內均有浴室將泉水引入可能隨時沐浴住宿房飯價目甲種每日七元二角乙種五元六角丙種三元二角其不住宿專為沐浴者每位只收六角若常期面議另為減扣而本店內公園之幽雅另一佳境由安定門至湯山交通便利汽車三刻鐘可到本店在平特備新式汽車八扣出賃如蒙賜顧者請通知香廠平記汽車行電話南一三七三湯山電話七號接洽

北平湯山飯店啓

鳴謝牙科醫學博士姜台永大夫

余病牙十數年不勝疼痛遍覓南北名醫診治終鮮功效嗣由友人介紹姜博士乘為依法治療手術靈敏毫無所苦重病若失與衆實大不同且其鑲配金磁等牙嚼咀一切悉與真牙無異其術如神洵為牙科聖手而道德高尚尤非其他所能及余每飯不忘茲特登報鳴謝並為凡患口腔牙齒諸疾者介紹良醫庶使同病者早得痊可為快耳

姜博士寓宣內石駙馬大街八號　電話西局二五八六

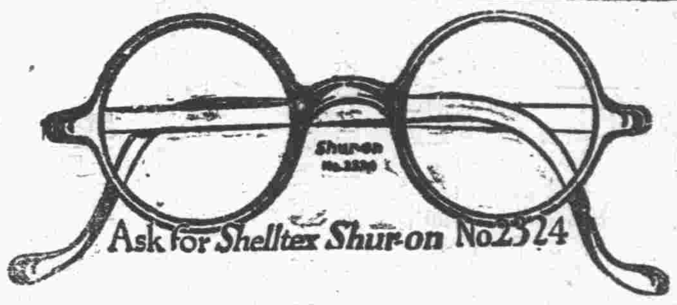
鳴謝人煙筒胡同九號楊潛厂

天津馮氏斷癮救苦金丹

厲行禁烟之時有鴉片[illegible]

匯行海內已歷六十四年成效卓著遐邇知名經衛生部中央衛生試驗所化驗全國禁烟委員會張主席贈『除惡務盡』四字天津特別市展覽會復得特等獎金百分▲天津特別市衛生局化驗註冊社會局出示保護其功效之偉大品質之純潔藥力之和平決非肆上一般投機[illegible]

精神和物質



吾人所戴之眼鏡，其最重要之部份，其惟鏡片乎，然亦必須合乎所缺之目光，方能合意，蓋鏡片實為眼鏡之精神原素，而眼鏡有不配光之鏡片，非徒無用，且助長危害，故購眼鏡者，宜先注意，經彼有眼光學專家詳細審查，決不可任意輕忽，因與吾無價值之目光，有深刻的關係，其次鏡架雖屬美觀起見，均求華麗，顧以有價值之鏡片而無相稱之鏡架，亦即遜其效用，故鏡架於宜美觀堅實之外，與吾人之衣着，有相稱之表示，庶不失美學上分配調和之原理，諸君欲於事業學業求進步之速莫不胥賴此所戴之鏡焉。

前門外觀音寺西口　電話南局一一一號

中國精益眼鏡公司謹啟

人生七十非難事　只要明白衛生

赤日行空，暑氣如焚，今天的天下正在虎烈刺之域中，秋疫痢疾又是以後的事，先生女士們，知道牠怎樣會這般利害麼？請到普通各等廚房中，看看他油醬糟醋，並打聽買來的地方製法，與福華的出品比較一下就明白了

總發行所　西直門柳巷十八號　電話西局六三五

第一售品所　西單捨飯寺口　電話西局二四八二

第二售品所　東四牌樓西　電話東局三七四七

北平天津東三省官銀分號
免費匯兌廣告

本號為便利商民起見如以本號天津地名現大洋券及遼寧四行號聯合發行準備庫現大洋券向左列各地匯欵無論數目鉅細概不加水

開原驛，公主嶺，四平街，通遼，山城鎮，新民，遼陽，城，蓋平，遼中，海城，撫家屯，中與綏城，黑山，義南，柳河，開通臨江，桓仁，安東，法庫，開原城內，洮

安，縣順，洮一，長，，遼南八新白岫莊源，計八濱，巖河，長二，輯，，鐵春開天新安彰鳳嶺，津立，武城，哈電屯莊，寬西爾二，田北甸豐濱○西郭鎮，，，城東六安台，本昌黑，三一，，康溪圖龍，九東雙平，，江錦二豐山，錦八，縣局。，盤西面山，○北清山，城海營四平原，郭，關口一施，台家復，，六家吉安店縣通安胡林，，，化東同，輝范海，，

十七號電話南局二八二六

東三省官銀號啓

私立天津工商學院附屬中學部招生

報名日期(一)高中自八月一日起至九月二日止(二)初中自八月一日起至九月十三日止

考試日期(一)在本學院考試者高中定於九月初三初四二日初中定於九月十三日(二)在北平，瀋陽，濟南三處考試者高中初中均在八月三十一日

報名地點天津馬場道本學院內

考試地點天津，北平，瀋陽，濟南……報名時須向天津本學院用函件或面講均可，但須聲明願在何處考試　簡章函索即寄

健民醫院

前美國同仁醫院眼科主任兼耳鼻喉科醫士　**史子健大夫**

專門眼科　耳鼻喉科

兼治花柳　驗目配鏡

優待配鏡　一律八扣

另有優待診治砂眼辦法門診時間每日上午九時至十二時下午二時至六時星期下午休息

健民醫院　王府大街五號樓上

北京花柳病院啓事

本院治療花柳十有餘年雖不敢云富有經驗確知花柳一病則為害最烈輕則斷絕子嗣重則危害生命但世人恒多缺乏此種常識不知利害關係以致演成種種慘狀者比比皆是本院有鑒於斯茲之市面蕭條經濟困難者居多特設**送診部**專為無力就醫此病者每日上午八時起至十時止為送診時間掛號手術一概不收若過此規定時間外仍照敝屋章程收費此舉純抱濟世宗旨並非圖利惠有斯病者幸勿交臂失之

時間　送診上午八時至十時門診十時至下午六時星期日及節日下午停診

地址　北平西長安街西頭路南一〇九號電話南局三二六號

南口通商飯店廣告

明陵居庸關萬里長城為北平名勝為中外所公認而南口車站為遊客必經之道本飯店為利便起見常備精雅房舍新式傢具並聘最優庖師烹調中外食品臥室食堂設備完善並有肩輿山兜小驢以便行旅所有價值一切從廉現在當局為保護行旅派有軍隊梭巡各路可保安全謹此奉聞

南口車站通商飯店啓

花柳淋濁除根

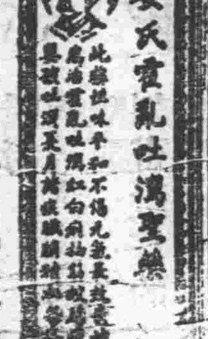
敝人於梁君患淋濁數年餘屢經中醫藥注射久未斷根而切[illegible]尿刺加使淋黃白馬口不淨勞碌熬夜即重無法治療接劉君來信言及他之淋症經北平和平門外南新華街南頭路西會賢堂清血搜毒丸淋濁除根丸一料全愈七月未犯敝人開見信急往購用清血丸三付淋濁丸一料半不想淋症果然除根特於劉君登報以鳴謝忱願同症諸君試治可也東城賢醫院劉伏與梁振英同啓

圖中寓意

兜安氏霍亂吐瀉聖藥

霍亂一症惟夏盛行伏暑中寒乃其原因再有蒼蠅到處飛行傳帶病菌以禍衆生猝然腹痛上吐下行頃刻之間危險萬分未雨綢繆各自小心預備斯藥可以救己亦可救人

釋譯名　霍亂症譯西名為虎烈拉以字義解之如虎視耽耽市虎食人馬路如虎口苛征猛於虎皆喻危險也蓋虎性凶殘猛悍誠矣霍亂症之危險猶虎也



各埠藥房均有出售　上海江西路一七十號兜安氏西藥公司

散拿吐瑾
補腦益血之神品

胃呆

疲倦

失眠

不安

散拿吐瑾延年益壽粉　含蛋白質與燐質　特別配製入胃即化蛋白補血　能於極短時期增加紅血輪甚多燐則為腦細胞之主要食物　服後腦力充足失眠神衰諸患皆除

腦為一身之主宰　腦細胞之健強與否　關係全身影響最大　心神不安　精疲力倦　胃呆失眠　頭痛肝旺皆由腦細胞衰弱所致　速服散拿吐瑾補腦益血收效神速數星期後身體復元熟睡加餐功效之大非普通補品可比

柏林華發大藥行精製　中國美最時洋行經理

SANATOGEN
The True Tonic-Food

各大藥房均有出售

脚腫臌症

為臌症之先導初患時兩脚腫脹早晨輕晚間復腫按之有窩移時復起行路如綿花此病乃因腎虛氣虛久立久坐勞碌過度脾土不能制水濕溜下注故先腫脚日久上延過膝至腹以及陰處發現腫脹則成臌症胸滿氣喘小便短數危險萬狀是以名醫束手不治以致患此症者無一[illegible]